



EDITA:

*La Asamblea Mundial de
Ahlul Bait (P)*

EDITOR

Huyatolislam Mohsen Rabbani

DIRECTORA

C. Gómiz Cendrós

ASESORA

Zohre Rabbani

COLABORA

Alia Müller

Hayar Huseini

Sumaia Younes

Sumaia Rabbani

Shaij Feisal Morhell

Dr. Nicolas Cierra

CORRECTOR ESTILO

R. González

REDACCIÓN:

Sierra Lujar 7 - 18400 Orgiva

Granada - España

Tel: 958.785596 -

crisgomiz@hotmail.com

SUSCRIPCIONES:

Fundación Cultural Oriente

P.O.Box 4138/37185

Qom - Rep. Islámica Irán

Tel (98) 251-7733695

farhang@noornet.net

shargh@noornet.net

CUOTAANUAL:

20 Euros

Transferencia Bancaria:

Banco «La Caixa» - C. Gómiz

NºCta: 2100-2505-01- 0110081447

Granada - España.

páginas de interés

□ www.islam-shia.org



EDITORIAL

El 11 de Febrero se cumplieron 24 años de la Revolución Islámica de Irán. Ya entonces, el Imam Jomeini (P) denunció con voz bien clara la arrogancia de los poderosos gobernantes imperialistas del mundo. Hoy, su denuncia ha cobrado plena actualidad y hoy, en plena invasión anglo-norteamericana a Irak, en diversos países del mundo, incluido el mismo pueblo de EE.UU., millones de personas se han lanzado a las calles con una misma consigna: NO A LA GUERRA.

Como dijo el Líder de la revolución islámica en Irán, el Aiatul- la Jamenei: «El ataque de EE.UU. a Irak es una muestra de un nuevo y muy peligroso hitlerismo en la historia». Esto es así puesto que bajo el pretexto de «defensa de la democracia» y «defensa de los intereses de EE.UU en la región», miles de civiles fueron masacrados, familias destrozadas, niños mutilados, aumentando las víctimas día tras día por los remanentes de «las bombas de racimo» que explotan cada tanto y por el fuego de los soldados norteamericanos que con diferentes excusas reprimen las manifestaciones del pueblo iraquí. Irak es saqueado cultural y económicamente en nombre de la «democracia». Tras la invasión a Irak por parte del imperio satánico de EE UU y su aliada británica, fue dispuesto un general retirado norteamericano como gobernante de Irak, pero esta vuelta al colonialismo producto de la borrachera de poder, el «reparto» de las regiones iraquíes entre los aliados en la invasión y el desprecio por la cultura y la religión de un pueblo, solo puede ocasionar que los crímenes del invasor no sean olvidados.

Por ultimo, esperamos que no se apague la llama de conciencia colectiva que se ha encendido en el mundo y hacemos nuestras las palabras de Paulo Coelho, el famoso escritor brasileño, que rezan:

... Gracias (señor Bush) por haber conseguido lo que pocos han conseguido en este siglo: unir a millones de personas en todos los continentes luchando por la misma idea -aun cuando esta idea sea opuesta a la suya-.

Gracias por hacernos sentir nuevamente que, aunque nuestras palabras no sean oídas, por lo menos son pronunciadas, y esto nos dará más fuerza en el futuro.

Gracias por ignorarnos, por marginar a todos aquellos que tomaron una actitud contra su decisión, pues el futuro de la Tierra es de los excluidos.

Gracias porque, sin usted, no habríamos conocido nuestra capacidad de movilización. Quizá no sirva para nada en el presente, pero seguramente será útil más adelante...

Sumario

Editorial	1
Cartas del Lector	4
CONOCIMIENTO ISLÁMICO	
La necesidad de la Ciencia Sagrada	6
por <i>Seied Husein Nasr</i>	
¿Quién es <i>Jader</i> ? por <i>Henry Corbin</i>	9
USUL-UL 'AQAIID	
Lección nº 24 por <i>Zohre Rabbani</i>	14
ANÁLISIS	
Islam y Política por <i>Rafael R. Guerrero</i>	18
EL CORÁN	
¿Qué es Tafsir?	22
La etiqueta en la oración - Cap. IV	25
por <i>Imam Jomeini</i>	
HISTORIA	
Al-Andalus por <i>AbdelKarim Paz</i>	28
Allamah M.Baquir As sadr	32
EDUCACIÓN	
No abstenerse de pensar	34
por <i>Prof. M. Mutahhari</i>	
SALUD	
La concentración por <i>Dr. A. Blay</i>	39
Buenas digestiones	41
El poder del ritual y la ceremonia	44
por <i>Iusra Hamida</i>	
MUJER	
Entrevista de la Asociación UNESCO a C. Gómiz	48
Cultiva tu vida de pareja	49
Imam Jomeini y el aniversario de la Revolución	52
por <i>Y. González</i>	
BREVES NOTICIAS	55



«La piedad no estriba en que volváis vuestro rostro hacia el Oriente o hacia el Occidente sino en creer en Dios y en el Último Día, en los ángeles, en la Escritura y en los profetas, en dar de los bienes por mucho amor que se le tenga, a los parientes, huérfanos, necesitados, viajeros, mendigos y esclavos, en hacer la oración y en dar el zaqat, en cumplir con los compromisos contraídos, en ser pacientes en el infortunio, en la aflicción y en el tiempo de peligro. ¡Esos son los hombres sinceros! ¡Esos los temerosos de Dios!» (Corán, 2:177)

ESTA REVISTA TIENE UNOS COSTOS
SI CREES QUE VALE... **colabora**
¡SUSCRIBETE HOY! cuota anual: 20 EUROS

FUNDACIÓN CULTURAL ORIENTE
P.O.Box 4138/37185 Qom - R. I. Irán
e-mail: farhang@noornet.net

- Cheque Internacional a nombre de **Asamblea Mundial de Ahul Bait (P)**
 Transferencia Bancaria a: Banco «La Caixa» - C.Gómez -
Nº Cta. Cte: 2100- 2505 -01- 0110081447 - Granada (España)

Te presentamos 3 libros del sabio iraní *Morteza Mutahhari*

* **El hombre perfecto**

Para trazar la idea del Hombre Perfecto (*Al-Insán Al-Kámil*) el autor se ha apoyado en textos de la literatura mística iraní (Rumi, Saadi, Hafiz entre otros) así como en el Sagrado Corán y la Tradición.

* **Discursos espirituales**

Esta obra es una recopilación de un ciclo de conferencias del Ayatullah sobre la dimensión espiritual y filosófica de diversas enseñanzas islámicas.

* **Polarización en torno del Carácter de ‘Ali ibn Abi Talib**

Este libro del eminente sabio musulmán contemporáneo M. Mutahhari trata de echar luz sobre este hombre extraordinario que suscitó tan encontrados sentimientos y ahondar en las motivaciones de aquellos que lo amaron y de quienes lo rechazaron.

PUEDES SOLICITARLOS POR CORREO ELECTRÓNICO: crisgomiz@hotmail.com
o escribiendo a: C.Gómez - c/ Sierra Lujar, 7 (18400) Órgiva - Granada.
LOS RECIBIRÁS CONTRA-REEMBOLSO.

Correo del Lector

ENVÍANOS tus opiniones y comentarios, tus fotografías, testimonios y sugerencias a:

**KAUZAR - Sierra Lujar, 7
18400 Órgiva (Granada) España**

Estimados amigos: Quería comentaros que entre los días 2 y 9 de abril se celebrarán en Madrid una serie de actos para conmemorar el centenario del nacimiento de **Henry Corbin**.

El día 2 tendrá lugar en el Instituto Francés la presentación de tres nuevos libros de Corbin que se publicarán para esas fechas: Templo y contemplación (Trotta), La paradoja del monoteísmo (Losada) y Tiempo cíclico y gnosis ismailí (Biblioteca Nueva).

Los días 7, 8 y 9 se desarrollará un apretado programa de conferencias (quince como mínimo y una mesa redonda) repartidas entre la Casa de Velázquez, la Facultad de Filosofía de la Complutense y el Instituto Francés. Las conferencias correrán a cargo de discípulos de Corbin, islamistas y filósofos, franceses y españoles (entre otros, Christian Jambet, Pierre Lory, Pablo Benito, Antón Pacheco, Víctor Pallejá, etc.)

Estamos preparando también una exposición bibliográfica con libros franceses y españoles de Corbin y sobre Corbin, que tendrá lugar esos mismos días en la mediateca del Instituto Francés.

Se me ocurre que quizás podríais tener interés en hacerlos eco en la revista del centenario de un personaje que tanto hizo por el conocimiento del Islam shiita. ¿Acaso algún artículo sobre Corbin en el número de marzo? Caso de que os parezca bien la idea, tal vez os parezca también oportuno incluir una nota dando cuenta de la celebración de esos actos... En fin, son sólo ideas.

Por mi parte, os puedo decir que aunque, obviamente, un artículo en una publicación periódica no puede tener la misma relevancia que un libro, si os decidís a publicar algo veríamos la forma de que Kauzar tuviese alguna presencia en la presentación de las nuevas publicaciones del día 2 de abril. Como mínimo la revista estaría en la exposición bibliográfica, y yo mismo -que me encargaré de la presentación de los libros- me comprometo a mencionar explícitamente a **Kauzar**, lo mismo que a cualquier otra publicación que saque algún artículo con este motivo.

Por lo demás, no me queda sino animaros en vuestra labor editorial, **Kauzar** me parece un magnífico ejemplo de revista divulgativa y al alcance de todos, pero hecha con una gran dignidad y seriedad, combinación que no es demasiado habitual.

Recibid mis más cordiales saludos, Agustín López - Ávila

Salam aleikum, Kauzar: He leído algunos libros interesantes sobre el Islam de los que he sacado algunas conclusiones muy útiles. Por ejemplo, que el grado de evolución de los seres humanos se reconoce por como los individuos se han cultivado en su experiencia directa en la vida, en su reconocimiento de su potencial humano y espiritual.

Y como bien se dice, que cuando uno escucha una Verdad, la reconoce, yo también definiendo que solo la experiencia permite acceder al corazón de la Verdad. La religión se hereda. Las creencias se heredan. Pero la Fe, que es la que abre la llave a la comunicación directa con Dios, sólo aparece en nuestro corazón a través de la experiencia espiritual personal.

A los jóvenes no se nos puede imponer u obligar a tener una personalidad «religiosa». El espíritu no despierta con el miedo al infierno. El espíritu no crece bajo el sentimiento de culpa a la sombra de que no se es un buen creyente...

Los jóvenes que heredamos y hemos sido educados en la religión islámica queremos com probar por nosotros mismos qué es el Islam y para qué sirve. Las razones ya las hemos escuchado AHORA queremos vivirlo.

Gracias por todo, Ahmad K.

PENSAMIENTOS CON CUADRO DE HONOR

*Mi corazón se ha abierto a todas las formas,
es un pasto para las gacelas (estados espirituales)
y un convento de monjes cristianos,
un templo de ídolos y la Ka'aba del peregrino
las tablas de la Tora y el Libro del Corán.
Ibn 'Arabi*



LA NECESIDAD DE LAS CIENCIAS SAGRADAS

por *Seied Husein Nasr*

Traducción: *Alix Leslie y Y.González*

El mundo hoy está necesitado más que nada de sabiduría, de ese supremo conocimiento o Ciencia del Real, la cual no es otra cosa que la Metafísica en su sentido tradicional o «Ciencia Sacra» tal como hemos definido esta frase en este libro y en otras partes.

Pero el mundo está necesitado también de una ciencia sagrada perteneciente al área de la manifestación y contingencia pero sin embargo basado en la Ciencia Suprema o la Metafísica, una ciencia que puede establecer una conexión a los diferentes niveles de conocimiento de lo sagrado, una vez más. Más aún, el principio de que la Naturaleza odia el vacío, se puede aplicar tanto al área de la Metafísica y la Ciencia Cosmológica como a las Ciencias Tradicionales.

De la misma manera que en Occidente la desaparición de la auténtica Metafísica nos llevó a su «reemplazamiento» por todo tipo de alternativas filosóficas débiles, las cuales han llevado finalmente al suicidio de la Filosofía dentro del pensamiento postmoderno, el eclipse de la Ciencia Sagrada

en el mundo moderno ha llevado a numerosos sustitutos, desde el Ocultismo y tratamientos «*new age*» de las ciencias tradicionales, hasta la trivialización de las diferentes formas de las Ciencias Tradicionales y Sagradas por su revisión a través de los ojos del positivismo.

La consecuencia es la aparición de una gama completa de desinterpretaciones y caricaturas de las Ciencias Sagradas las cuales son prácticamente parte y porción de la escena cultural en el día de hoy.

Lo más obvio de estos sustitutos son las **ciencias ocultas**, las cuales, contrariamente a lo que fue predicho por los sociólogos e historiadores positivistas de días pasados, apenas han desaparecido, en lo que concierne a la humanidad moderna. Por el contrario, estas «ciencias» parecen crecer dando saltos hasta el punto que el paisaje mental del hombre moderno se hace cada vez más secularizado como resultado de una propagación cada vez más grande de la perspectiva científica moderna con su innata oposición al significado mismo de todo lo sagrado,

Muchas de las **ciencias ocultas** actuales contienen «residuos» de las auténticas Ciencias Tradicionales.

El significado real de esa realidad simbólica está perdido por la falta del conocimiento metafísico necesario para interpretar la ciencia en cuestión.

especialmente como una categoría relacionada con el conocimiento. Muchas de esas ciencias ocultas contienen residuos o restos de las auténticas ciencias tradicionales, mientras muchas otras están vacías de cualquier interés tradicional en absoluto.

Incluso en casos donde algo sobrevive del significado simbólico de la Ciencia Tradicional, -la cual constituyó la fundación de la ciencia oculta en cuestión-, el significado real de esa realidad simbólica está, no obstante, perdido por la falta del conocimiento metafísico necesario para interpretar la ciencia en cuestión y además por la pérdida de visión de ese Universo sagrado donde las ciencias tradicionales y su simbolismo poseía e incluso hoy continúan poseyendo significado.

Hay, además, una ola nueva y de total interés por los *residuos* de las Ciencias Tradicionales asociadas con la así llamada «*espiritualidad new age*» la cual busca ir más allá de los confines de las ciencias positivistas y entrar en el mundo de las Ciencias de lo Tradicional y la Ciencia Sagrada, las que tratan normalmente, sin embargo, de una manera superficial y sin seriedad. En manos de muchos de sus seguidores el *I Ching* o la astrología hindú se convierten simplemente en una forma alternativa de conocimiento, para nada relacionado con lo sagrado y trascendental.

Las Ciencias Tradicionales han sido simplemente introducidas para llenar el vacío creado por la muerte de todo lo que es **sagrado** desde el punto de vista del hombre moderno, pero están tratadas de una manera que no es profundamente diferente de las así llamadas *ciencias positivas* adoptada por tantos pensadores *new age* y *gurus*.

Asociado íntimamente con ese fenómeno está la psicologización de la enseñanza tradicional tipo Jung por los muchos que han sido atraídos al estudio de Ciencias Tradicionales tal como la Alquimia y la Astrología por vía de la Psicología. Sin duda tales Ciencias Tradicionales poseen una dimensión relacionada con el reino de la psique, pero no pueden ser reducidas a



Las Ciencias Sagradas son tratadas hoy con superficialidad y sin seriedad.

una forma de Psicología sin la destrucción de su significado cosmológico y finalmente metafísico.

Sin embargo, el mundo de hoy observa una proliferación continua de tal manipulación de la Ciencia Tradicional y Sagrada para satisfacer una necesidad la cual es experimentada profundamente por mucha gente, especialmente aquellos que ya no pueden encontrar un hogar intelectual para sí mismos en el paisaje mental creado por el racionalismo moderno, el empirismo y el cientifismo.

Paradójicamente, este deseo de ir más allá de los confines de la ciencia positiva aparece entre bastantes personas de las que practican las ciencias modernas mismas especialmente entre los físicos, algunos de los cuales han señalado la necesidad de volverse a las cosmologías tradicionales y a las filosofías de la Naturaleza para crear un soporte más amplio en el cual poder integrar los descubrimientos de la Física contemporánea.

Existe un amplio espectro de puntos de vista sobre este tema, desde aquellos que son al mismo tiempo respetables metafísicos y científicos hasta señores físicos que buscan obtener una síntesis entre los últimos descubrimientos de la Física y caricaturas de las doctrinas cosmológicas tradicionales, igualmente de origen oriental.

Se está creando rápidamente unas zonas intermedias entre la Física y una especie de «misticismo cósmico» de dudosa autenticidad, que, no obstante, refleja una vez más la necesidad de algunas personas de una auténtica Ciencia Sagrada. En este contexto, la así llamada «nueva gnosis» ha sufrido un rápido desarrollo durante los últimos 20 años, especialmente en Francia.

Desde luego, también existe, junto a esta actividad mencionada, el intento de muchos historiadores oficiales de la ciencia, encabezados por E. Mach y otros padres de esta disciplina desde las primeras décadas del siglo XX, para explicar las Ciencias Tradicionales de la Naturaleza como los preludios infantiles de los gloriosos descubrimientos de la Revolución Científica y sus consecuencias.

Pero un detallado estudio del terreno intelectual y cultural

contemporáneo, muestra hasta donde tal punto de vista ha sido capaz o no de satisfacer las necesidades que la gente de hoy en día tiene de una ciencia sagrada, a pesar del meritorio trabajo que numerosos historiadores de la Ciencia han realizado para hacer accesible las fuentes escritas así como los análisis en varios idiomas modernos de muchas de las Ciencias Tradicionales y Sagradas.

Nuestro objetivo aquí no es manifestar una actitud hipercrítica sobre este o aquel modo de tratar las Ciencias Tradicionales y Sagradas en el mundo moderno. Tal crítica requiere un estudio aparte. Al mencionar esta forma de contemplar tales ciencias, la difusión de estas formas de pensar y su éxito o fracaso consiguiente, pretendemos señalar la necesidad real de las Ciencias Sagradas existentes en la actualidad.

Ni el tratamiento positivista que tales ciencias han recibido ni su consideración como algo opuesto al positivismo pero también desde fuera del contexto de la Tradición Sagrada, han demostrado ofrecer resultados satisfactorios; no más que la moderna filosofía al tratar de satisfacer la sed de sabiduría del hombre contemporáneo.

La necesidad de cultivar y dominar las Ciencias Sagradas continúa y continuará hasta que las auténticas Ciencias Sagradas sean restablecidas a la luz de los principios metafísicos que necesariamente las gobiernan.

En los capítulos de este libro hemos tratado de indicar algo de la naturaleza de las Ciencias Sagradas, cómo ellas se relacionan con el mundo natural tanto como con el mundo del espíritu y cómo están inexorablemente unidas y derivan con esa Ciencia Suprema que procede de la Fuen-

te de toda realidad, con lo Real como tal.

Esperamos que estas páginas provoquen un mayor interés tanto en el redescubrimiento de estas Ciencias Supremas como en el cultivo de formas auténticas de las Ciencias Sagradas, las cuales pueden, por sí mismas, satisfacer en profundidad las necesidades de los seres humanos de este conocimiento que está intrínsecamente unido a lo sagrado; esa modalidad de conocimiento que es inseparable de la santidad y esa forma de santidad que acompaña inseparablemente al conocimiento.

Como dijo el poeta sufi Rumi: *«No busques el agua, busca la sed»*.

Primero es necesario entender y experimentar la necesidad de una Ciencia Sagrada.

Una vez que la naturaleza de tal necesidad es realizada completamente y se comprende la falsedad de los falsos sustitutos de tal ciencia, de la Ciencia Suprema deriva una verdadera Ciencia Sagrada desde la que se puede interpretar el mundo manifestado y que permite reinterpretar y recomponer tanto el microcosmos como el macrocosmos.

«The Need for a Sacred Science» - Ed. Curzon Press, 1993.
UK

Kauzar ha traducido y publicado los tres primeros capítulos en números anteriores.

«Hoy en día todo el mundo se congratula de tener una mente abierta; se puede admitir que es bueno tener abiertas las ventanas de la mente siempre y cuando ésta también tenga paredes.

Una vez que el hombre rechaza la revelación y la tradición, su liberalidad religiosa sirve de bien poco porque ya no se tiene un criterio para distinguir lo verdadero de lo falso»



¿QUIÉN ES *KHEZR* O JADER?

¿UN GUÍA ESPIRITUAL NO TERRESTRE?

Considerado esencialmente como el maestro espiritual invisible, reservado a aquellos que son llamados a una afiliación directa al mundo divino sin intermediario ninguno, como lo fue Ibn ‘Arabi.

Aparece como el guía de Moisés, su iniciador «en la ciencia de la predestinación». Se revela así como depositario de una ciencia divina infusa, superior a la ley (*shari’a*).

por *Henry Corbin*

El hecho de tener a Khezzr (Jader) como maestro inviste al discípulo (en este caso Ibn ‘Arabi) en su misma individualidad, de una dimensión transcendente y «tranhistórica». No se trata ya de la entrada en una corporación de sufíes, sea en Sevilla o en La Meca, sino de una afiliación celestial personal, directa e inmediata. Lo que entonces queda por analizar es el lugar de Khezzr en el orden de las teofanías, o, dicho de otra forma, cuál es la función de Khezzr como guía espiritual no terrestre, respecto a las manifestaciones recurrentes de esa figura en la que, bajo tipificaciones diversas, podemos reconocer al Espíritu Santo; o, en otras palabras, cuál es su relación con la suprema teofanía evocada en el hadith que habremos de meditar aquí: «He contemplado a mi Señor en la más bella de las formas» (cf. segunda parte, cap. IV). La cuestión equivale a analizar si la relación del discípulo con Khezzr es análoga a la que tendría con cualquier otro Sheij terrestre visible, lo que implicaría una yuxtaposición numérica de las personas, con la diferencia de que, en un caso, una de esas personas no es perceptible más que en el ‘alam al-mithal.

En otros términos, ¿Khezzr figura en esta relación como un arquetipo, en el sentido que toma esta palabra en la psicología analítica, o bien como una persona diferenciada y con existencia continuada? Ahora bien, ¿no plantea esta pregunta un dilema que simplemente se desvanece en cuanto se presiente que las respuestas a las dos preguntas -¿quién es Khezzr? y ¿qué significa ser discípulo de Khezzr?- se iluminan existencialmente la una a la otra?

Para dar una respuesta completa a la pregunta de quién es Khezzr, sería preciso reunir un material considerable de muy diversa procedencia: profetología, folclore, alquimia, etc. Pero puesto que aquí lo consideramos esencialmente como el maestro espiritual invisible, reservado a aquellos que son llamados a una afiliación directa al mundo divino sin intermediario ninguno, es decir, sin vínculo justificativo con una sucesión histórica de sheijis y sin investidura de ningún magisterio, debemos limitarnos a algunos puntos esenciales: su aparición en el Corán, el significado de su nombre, su relación con el profeta Elías y, por otra parte, la relación de Elías con la persona del Imam en el shiísmo.

En la sura XVIII (vv.59-81), Khezzr aparece en el curso de un episodio de misteriosas peripecias, cuyo estudio en profundidad exigiría una confrontación exhaustiva de los más antiguos comentarios coránicos. Aparece allí como el guía de Moisés, su iniciador «en la ciencia de la predestinación». Se revela así como depositario de una ciencia divina infusa, superior a la ley (*shari’a*); Khezzr es, en consecuencia, superior a Moisés en tanto que éste es un profeta que tiene por misión revelar una *shari’a*. Khezzr descubre precisamente a Moisés la verdad secreta, mística (*haqiqa*) que trasciende la *shari’a*; por consiguiente, también el espiritual que tiene a Khezzr por iniciador inmediato se encuentra emancipado de la religión literal. Si consideramos que, al identificar a Khezzr con Elías, el ministerio de Khezzr se encuentra igualmente relacionado

con el ministerio espiritual del Imam, nos damos cuenta de que nos encontramos ante uno de los fundamentos escriturarios en que se apoya la aspiración más profunda del shiísmo. Además, la preeminencia de Khezr sobre Moisés, sólo deja de ser una paradoja si se la considera desde este punto de vista; de lo contrario, Moisés sería ciertamente uno de los seis profetas preeminentes a los que se ha encomendado la misión de revelar una shari'a, mientras que Khezr sería sólo uno de los ciento veinticuatro mil nabis a que hacen referencia nuestras tradiciones.

Sería preferible pronunciar Khadir -en lugar de Khezr en persa, Khidr en árabe- y explicar, de acuerdo con L. Massignon, el significado de su nombre como «el que verdece».

Su genealogía terrestre plantea, desde luego, un problema que se resiste a todas las tentativas del historiador. Algunas tradiciones le consideran descendiente de Noé, en la quinta generación. En cualquier caso, estamos más lejos que nunca de la dimensión cronológica del tiempo histórico; es necesario pensar los acontecimientos en el 'alam al-mithal, de lo contrario jamás encontraremos justificación racional al episodio coránico en el que Khezr-Elías se encuentra con Moisés como si de su contemporáneo se tratara. El acontecimiento participa de un sincronismo distinto, cuya temporalidad cualitativa propia ya hemos señalado. Además, ¿cómo seguir a Khezr por las huellas de la historia? en el episodio más característico de su trayectoria? Se dice de él que ha alcanzado la Fuente de la Vida, ha bebido el Agua de la Inmortalidad y, por consiguiente, no conoce la vejez ni la muerte. Es el «Eterno Adolescente». Por tal motivo, sería preferible pronunciar Khadir -en lugar de Khezr en persa, Khidr en árabe- y explicar, de acuerdo con L. Massignon, el significado de su nombre como «el que verdece». En efecto, se encuentra asociado con todos los fenómenos de verdor de la Naturaleza, lo que no significa que deba hacerse de él un «mito de la vegetación». Ello carecería de significado, a menos que se presuponga el modo propio de percepción del fenómeno que implica precisamente la presencia de Khadir.

Y es ese modo de percepción lo que constituye el centro del problema; modo de percepción que es, además, inseparable de la preeminencia excepcional, a decir verdad todavía inexplicada, del fenómeno del **color verde**.

Éste es el color litúrgico y espiritual del Islam, es el color de los Alíes, es decir el color shiíta por excelencia. El gran sufi iraní Semnani (siglo XIV) elabora una fisiología sutil cuyos centros están respectivamente tipificados por «los siete profetas de tu ser». Cada uno de ellos tiene su color propio, y mientras que el centro sutil del arcano, «el Jesús de tu ser», tiene por color al negro luminoso (*aswad nurani*, la «luz negra»), el centro supremo, el «misterio de los misterios», el «Muhammad de tu ser», tiene como color el verde.

No es posible, en los límites de esta introducción, profundizar en las razones por las cuales Khezr y Elías ora son asociados formando una pareja, ora son identificados entre sí. Las tradiciones shiítas (especialmente algunos diálogos con el V Imam, Muhammad Baqer) apuntan algunos datos concernientes a las figuras de Elías y Eliseo. **Lo que quisiéramos resaltar aquí respecto a la figura de Khezr. Elías como iniciador a la verdad mística que emancipa de la religión literal**, es el lazo que establecen estas tradiciones con la persona del Imam. Es necesario leer algunos de los sermones atribuidos al I Imam para comprender qué es el shiísmo: hay una fuerza incomparable en el hechizo del Verbo profético, en su lirismo fulgurante. Si se ha puesto en duda la historicidad, en el sentido corriente de la palabra, de estos sermones, esta duda no es quizá más que el reflejo profano de la impresión experimentada bajo el efecto de estas predicaciones que parecen transmitir más bien el Verbo de un Imam eterno y no las palabras de una personalidad empírica e histórica. En todo caso, existen, y su significado es muy distinto al de esa reivindicación política legitimista a la que se ha intentado reducir el shiísmo, olvidando que se trata de un fenómeno religioso y que tal fenómeno es un dato primordial e inicial (como la percepción de un color o de un sonido) y que no se lo «explica» haciéndolo derivar causalmente de algo distinto.

En uno de esos sermones en que el shiísmo demuestra su aptitud para abarcar el sentido secreto de todas las revelaciones, el Imam enuncia los nombres con que ha

sido sucesivamente conocido por todos los pueblos, tanto por aquellos que tienen un Libro revelado (*ahl al Kitab*) como por los demás. Dirigiéndose a los cristianos declara: «Yo soy aquel cuyo nombre, en el Evangelio, es Elías». He aquí, pues, que el shiísmo, en la persona de su Imam, se proclama testigo de la Transfiguración, de la metamorphosis; el encuentro de Moisés con Elías-Khezr como su iniciador, en la sura XVIII, tiene por antitipo el encuentro de Moisés con Elías (es decir, el Imam) sobre el monte Tabor.

Esta tipología es de una extraordinaria elocuencia en cuanto a la orientación de la conciencia shiíta. Sería fácil reunir testimonios semejantes que trastocarían por completo, si les prestásemos atención, las ideas corrientes sobre las relaciones entre el Cristianismo y el Islam cuando no se entra en mayores precisiones.

Nuestro único propósito es sólo proponer una respuesta a la pregunta de quién es Khezr, en tanto que maestro espiritual invisible del místico que no está subordinado a la enseñanza de ningún maestro terrestre ni de ninguna colectividad, tal como Averroes había admirado en el joven Ibn ‘Arabi.

¿QUÉ SIGNIFICA SER DISCÍPULO DE KHEZR?

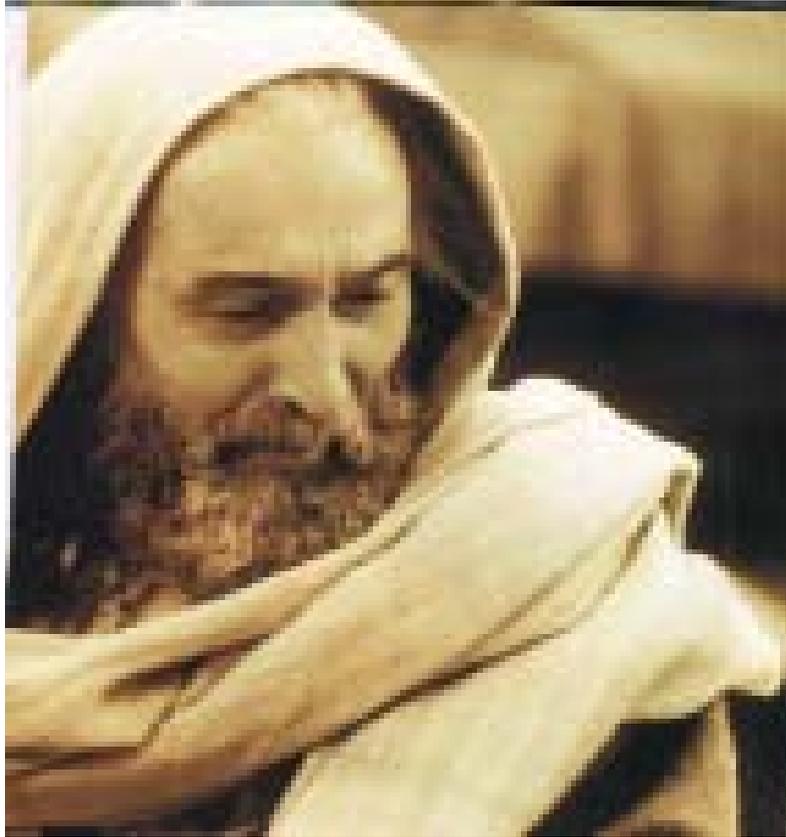
¿A qué acto de conciencia corresponde el hecho de reconocerse discípulo de Khezr?

Hemos sugerido ya que la cuestión así planteada permite disipar de antemano el dilema que podría formularse en estos términos: ¿estamos ante un arquetipo o ante una persona real? Se aprecia fácilmente la importancia de responder en uno u otro sentido. Si, de acuerdo con la psicología analítica, se concluye que se trata de un arquetipo, se despertará el temor de que la realidad del personaje se desvanezca en un esquema de la Imaginación, si no del entendimiento. Por el contrario, si

se lo entiende como una persona, no será posible determinar la diferencia estructural entre la relación de Khezr con su discípulo y la que pueda tener cualquier otro sheij de este mundo con el suyo. En este caso, la persona de Khezr, numéricamente una, queda confrontada con la pluralidad de los discípulos, en una relación que difícilmente concuerda con el sentimiento íntimo de «el único con el Único». En suma, estas respuestas no son adecuadas al fenómeno de la persona de Khezr.

Hay tal vez otra vía para llegar a la comprensión del fenómeno tal como se da entre los sufis. Parece justo que sea **Sohravardi** quien nos la indique, pues su intención armoniza perfectamente con la de Ibn ‘Arabi. En uno de los relatos de Sohravardi que podemos considerar de «autobiografía espiritual», el titulado «**El Arcángel Purpúreo**», el místico es iniciado en el secreto que permite franquear la montaña de Qaf, es decir, la montaña cósmica, y alcanzar la Fuente de la Vida. Se asusta al pensar en las dificultades de la empresa, pero el Ángel le dice: «*Ponte las sandalias de Khezr*». Y, para concluir: «*Aquel que se bañe en esta fuente quedará preservado para siempre de toda mancha. Quien haya encontrado el sentido de la Verdad mística, ha venido a esta fuente. Cuando sale de ella ha conseguido la capacidad que le hace semejante a ese bálsamo del que una gota depositada en la palma de la mano, colocada al sol, la traspasa. Si eres Khezr, también tú puedes franquear sin dificultad la montaña de Qaf*».

Y el «Relato del exilio occidental» describe el viaje que conduce a la cima de la montaña de Qaf, al pie de la Roca *esmeralda*, el Sinaí místico, allí donde mora el Espíritu Santo, el Ángel de la humanidad, al que el filósofo identifica en este mismo relato con la «Inteligencia agente», en la base de la jerarquía de las Inteligencias querubínicas. Es necesario prestar especial atención al elemento esencial de la respuesta: «*Si eres Khezr...*». Esta identificación está en concordancia con el sentido que, como enseguida veremos, da Ibn ‘Arabi a la investidura del «manto» de Khezr, de acuerdo con el significado general de este rito, cuyo efecto es la identificación del *estado espiritual* de quien recibe la investidura con el estado espiritual del que la confiere.



Khezzr, la persona-arquetipo que ha alcanzado la *haqiqa*, la verdad mística esotérica que domina la Ley y emancipa de la religión literal.

Lo que así se propone es el sentido que debe darse al hecho de *ser* discípulo de Khezzr. Ahora bien, si, por una parte, la persona de Khezzr no se reduce a un simple esquema-arquetipo, por otra, la presencia de su persona es sin duda experimentada en una relación que hace de ella un arquetipo; para que fenomenológicamente esta relación *se muestre*, es necesaria una situación que le corresponda en los dos términos que la fundamentan. Esta relación implica que Khezzr sea experimentado simultáneamente como persona y como arquetipo, como persona-arquetipo. Por ser un arquetipo, la unidad y la identidad de la persona de Khezzr se concilia con la pluralidad de sus ejemplificaciones en aquellos que a su vez *son* Khezzr. Tenerlo como maestro e iniciador es tener que ser lo que él mismo es, Khezzr es el maestro de todos los sinmaestro, porque muestra a todos aquellos de los que es maestro cómo ser lo que él mismo es: aquel que ha alcanzado la Fuente de la Vida, el Eterno Adolescente, es decir, como lo precisa el relato de **Sohravardi** («Si eres Khezzr...»), aquel que ha alcanzado la *haqiqa*, la verdad mística esotérica que domina la Ley y emancipa de la religión literal. Khezzr es el maestro de *todos ellos* porque muestra a *cada uno* cómo alcanzar el estado espiritual

que él mismo ha alcanzado y tipifica.

Su relación con cada uno es la relación de lo ejemplar o la ejemplaridad con quien la ejemplifica. Así puede ser a la vez su propia persona y un arquetipo, y es siendo lo uno y lo otro como puede ser el maestro de cada uno, pues se ejemplifica tantas veces como discípulos tiene, siendo su función la de revelar cada uno a sí mismo.

La «dirección» de Khezzr no consiste, en efecto, en conducir de manera uniforme a todos sus discípulos hacia un mismo objetivo, hacia una misma teofanía idéntica para todos, como si se tratase de un teólogo propagando su dogma. Khezzr conduce a cada uno a su propia teofanía, la teofanía de la cual es testigo, pues corresponde a su «Cielo Interior», a la forma propia de su ser, a su individualidad eterna ('ayn thabita), es decir, a lo que Abu Yazid Bastami denomina «la parte asignada» a cada uno de los espirituales y que, en la terminología de Ibn 'Arabi, es aquel de los Nombres divinos con que es investido, el Nombre bajo el cual conoce a su Dios y su Dios le conoce a él, en la correspondencia del *Rabb* y el *marbub*, del Señor del amor y su vasallo.

«La imaginación creadora en el sufismo de Ibn 'Arabi»
Editorial /Destino, 1993

BILAL AL-HABASHÍ

LOS QURAISHITAS LO HABÍAN HECHO SUFRIR INSOPORTABLES TORTURAS EN LA MECA, ATÁNDOLO BAJO EL TERRIBLE SOL DEL DESIERTO Y APLASTÁNDOLO CON ARDIENTES PIEDRAS PARA QUE ABJURARA DE SU FE. EN LA SEXTA PARTE DE SU «MAZNAWI», RUMI HA RELATADO LA ANGUSTIANTE HISTORIA DE BILAL CREANDO CON ELLA UNA OBRA MAESTRA. EL DICE QUE ABU BAKR LE ACONSEJÓ OCULTAR SU FE, PERO QUE ÉL NO TUVO LA FORTALEZA PARA DISIMULAR PORQUE «EL AMOR FUE SIEMPRE REBELDE Y MORTAL».

Bilal entregaba su cuerpo a las espinas:

Su amo lo latigaba a fin de enmendarlo (diciendo): «¿Por qué celebras a Ahmad? ¡Maligno esclavo, descrees de mi religión!»

Lo golpeaba bajo el sol con espinas (mientras) él gritaba con vehemencia: «¡Uno!»
Hasta que cuando Siddiq (Abu Bakr) pasaba por las inmediaciones esos gritos de «¡Uno!» alcanzaron sus oídos.

Luego lo vio en privado y le aconsejó:
«Él (Dios) conoce los secretos: oculta tu deseo».
Él (Bilal) respondió: «Me arrepiento ante tí, príncipe»
Hubo mucho arrepentimiento de esta clase, hasta que al final él se apartó del arrepentimiento y proclamó, entregando su cuerpo a la tribulación, a gritos: «¡Muhammad! ¡Enemigo de pactos y arrepentimiento, tú de quien mi cuerpo y mis venas están repletos!

¿Cómo habría lugar allí para el arrepentimiento?

Borré entonces el arrepentimiento de este corazón.
¿Cómo habría de arrepentirme por una vida pasajera?»

El amor todo lo avasalla, y yo soy un avasallado por el amor.

Por la ceguera del amor he sido hecho brillante como el sol.

¡Oh viento salvaje, ante tí soy una brizna!

¿Cómo puedo saber dónde caeré?

Así fuera Bilal o la Luna nueva, estoy recorriendo y siguiendo el camino de Tu sol.

¿Qué tiene que ver la luna con corpulencia o delgadez?

Ella va tras los talones del sol como una sombra.

Los amantes han caído en un fiero torrente:

han puesto sus corazones a las órdenes del amor.
Son como las muelas del molino, rodando y rodando, día y noche, y gimiendo incesantemente.

FUNDAMENTOS DE LA DOCTRINA ISLÁMICA

Signos de Dios en la Creación del Sol

Lección nº 24

.....
por **Zohre Rabbani**
Colaboración **Karina Saín**



El sol es otro de los signos divinos al cual el generoso Corán se refiere reiteradas veces.

Se han hecho numerosas investigaciones respecto al sol, pero lo que el hombre conoce de él es ínfimo en comparación a lo que no sabe. La edad del sol se estima de cuatro a cinco mil millones de años. Su volumen es un millón trescientas mil veces mayor al de la tierra, su peso es dos por diez a la 27 toneladas.

La Marcha del sol

El sol con semejante peso y volumen en el cual cabe el planeta tierra un millón trescientas mil veces está sujeto al espacio. Realiza marchas disciplinadas que sorprenden a la razón humana.

1-Rotación: Aproximadamente cada veinticinco días el sol gira una vez alrededor de su eje y el rumbo de esta marcha es de oeste a este.

2-Traslación: El sistema solar se dirige hacia un destino que se halla en el norte del cielo, según la ubicación del sol. La velocidad de esta marcha es de 19,5 km/seg. En este viaje, nosotros los habitantes de la tierra, acompañamos al sol. A lo largo de un año nos alejamos del actual lugar que ocupamos en el espacio seiscientos quince millones de kilómetros.

3-La marcha alrededor del núcleo galáctico: El diámetro de nuestra galaxia es de cien mil años luz. El sol está a treinta mil años luz de distancia de su núcleo. El mismo cada doscientos cincuenta millones de años gira alrededor del núcleo de nuestra galaxia (Algunos científicos afirman que lo hace cada doscientos veinte millones de años).

Visión del Corán respecto al Sol

El primer aspecto del sol al cual se refiere el Corán es considerarlo como signo de su Creador. El Corán afirma que la razón humana no puede ver al sol con todas sus características (peso, volumen, velocidad, etc.) sujeto en el espacio y no contemplar a Dios.

Y entre sus maravillas se cuentan ...el sol y la luna (41:37)

El segundo aspecto es el movimiento del sol. El punto más relevante es que el Corán no fue de ninguna manera influenciado por pensamientos e ideas contemporáneas y esto afirma una vez más que es una Escritura revelada por Dios. Si hubiera sido influenciado por las supersticiones de su época al menos una vez habría hecho alusión a la marcha del sol alrededor de la tierra. Y esto no solo no fue así sino que el Corán ha expresado una idea respecto a su marcha cuya realidad fue confirmada siglos después, tras numerosos y reiterados estudios y experimentaciones.

Copérnico y Kepler dijeron en el siglo XVII que el sol era inmóvil. Esta hipótesis dominó el mundo hasta hace casi medio siglo. Luego fue confirmado que el sistema solar marcha en forma ovoide hacia la estrella «Vega» con una velocidad aproximada de 70.000 km/h.

Y el sol, que sigue su curso hasta un período determinado. Tal es el decreto del Poderoso, Omnisapiente (36:38)

La marcha del sol alrededor del núcleo galáctico recién ha sido descubierto en este siglo. Observemos lo que dice el Corán:

No le es dado al sol alcanzar a la luna ni a la noche adelantarse al día, cada cual gira en su órbita (36:40)

El fue quien creó la noche y el día, el sol y la luna, cada cual gravita en su órbita (21:33)

La luz y el calor solar

El tercer aspecto al que se refiere el Corán es a su luz y calor.

«Y colocamos un esplendoroso lucero, el sol»(78:13)

La luz solar, además de rescatar a la humanidad de la oscuridad y hacer habitable la faz de la tierra gracias a su calor, es la fuente de energía necesaria para el hombre.

Toda la energía que en la tierra utiliza el hombre, a excepción de la energía nuclear, proviene de los rayos solares, pasados (como el carbono de piedra) o actuales (como el agua y el viento). En síntesis, la luz y el calor, el viento, las nubes, la nieve, la lluvia, la vegetación, las minas, el carbono de piedra, el oro, la plata, etc., que son verdaderos servidores de la humanidad, deben su existencia al sol.

El Cómputo de la Historia y el Tiempo a través del Sol

El cuarto aspecto al cual hace alusión el Corán es el cálculo del tiempo.

«Y Él es quien os establece... el sol y la luna para el computo del tiempo» (6:96)

El sol, además de jugar importantísimos roles en el sistema, es un reloj exacto calculador del tiempo. A pesar de su volumen, peso y sus diferentes movimientos, trabaja tan disciplinadamente que a lo largo de millones de años no se ha atrasado ni adelantado ni siquiera por un segundo. Esto constituye otro de los grandiosos aspectos de este fenómeno y uno más de los maravillosos signos divinos.

Los Signos divinos en la Creación del día y la noche

En el generoso Corán aproximadamente treinta y tres veces han sido planteados la noche y el día como dos signos que claramente guían hacia la existencia de una programación del orbe.





*«Y entre sus maravillas se cuentan la noche y el día...
(41:37)*

*«En la sucesión de la noche y el día, y en todo lo que Dios ha creado en los cielos y en la tierra, hay, ciertamente, signos para los temerosos de Dios».
(10:6)*

Es decir, que quienes han corrido los velos que obstaculizan el conocimiento y que están frente a su visión intelectual a través del temor a Dios, observan al Creador claramente cuando meditan en la noche y el día. Saben que más allá de la naturaleza existe un Diseñador sapiente y poderoso que lo administra todo.

¿Acaso no se les ocurrió nunca preguntarse qué sucedería si siempre fuera de día o de noche?

Sí la tierra no girara alrededor de su eje constantemente una de sus mitades estaría en una horrible oscuridad y la otra mitad a plena luz, soportando una intensa y ardiente temperatura. La vida de los seres vivos sobre ella se tornarían imposibles. El Corán hace referencia a esta prudencia de la siguiente manera:

«Diles: ¿Qué os parece si Dios os perpetuara la noche, hasta el día de la Resurrección? ¿Qué otro dios, que no sea Dios, podría traeros claridad? ¿No comprendéis?

Diles: ¿Que os parece si Dios os perpetuara el día, hasta el día del Juicio Final? ¿Qué otro dios, que no sea Dios, podría traeros la noche para que reposarais en ella? ¿No reparais, acaso?

Como muestra de Su Misericordia, ha establecido la noche y el día. La noche para que en ella reposarais y el día para que busquéis Su favor. Y quizás así, seáis agradecidos». (28: 71-73)

En otros versículos también señala este tema:

«Dios alterna la noche y el día. por cierto que en esto hay una lección para los sensatos». (24:44)

Otra de las grandes maravillas creadas por Dios: La Luna

El Sagrado Corán nombra a la luna en dieciocho oportunidades y la considera un signo divino que se somete al hombre y lo sirve por orden de Allah.

«Y entre sus signos figuran... el sol y la luna» (41:37)

Características de la Luna

Su diámetro: 3.480 kms.

Su superficie: 93.000.000 kms.

(1/13 respecto de la tierra)

Su volumen: 22.000.000.000 kms.(1/49 respecto de la tierra)

Su peso: 83.000.000.000 ton.

(1/81 respecto de la tierra)

Su distancia promedio a la tierra: 384.420 kms.

Esta esfera radiante con una velocidad aproximada de 1km/seg. gira en una órbita de 2.415.000 kms. alrededor de la tierra. Durante el giro alrededor de la tierra gira una vez alrededor de su propio eje. Junto a la tierra, una vez al año gira alrededor del sol, en una órbita de aproximadamente 942. 000.000 kms. También marcha junto a la tierra y el sol hacia un destino determinado. Esta es una función que la luna durante su existencia, desde hace 5.000 millones de años hasta la actualidad, cumple ordenadamente y sin ningún desvío ni falla.

La Perspectiva del Corán respecto a la Luna

El Corán considera a la luna, al igual que al sol, otro signo divino y convoca a los humanos a estudiarla.

«Él es Quien ha hecho del sol claridad y de la luna luz, Quien ha determinado las fases de ésta para que sepáis el número de años y el cómputo. Dios no ha creado esto sino con un fin.» (10:5)

El Imam Sadiq explica a Mufaddal lo siguiente respecto a la luna:
¡Oh Mufaddal! Medita respecto a la luz de la luna en la oscuridad de la noche y la necesidad del hombre de ella. Aunque la oscuridad es necesaria para el sosiego de los seres vivos, la frescura de la tierra y la vida de los vegetales, tampoco es conveniente una oscuridad absoluta... ya que, en oportunidades, las personas necesitan trabajar durante la noche y la luz lunar les ofrece la ayuda necesaria... En las diferentes fases de la luna existen indicios que evidentemente orientan hacia el poder de su Creador. Quien le brinda diversos estadíos a conveniencia de las criaturas.
(Bihar Al Anuar, Tomo LVIII)

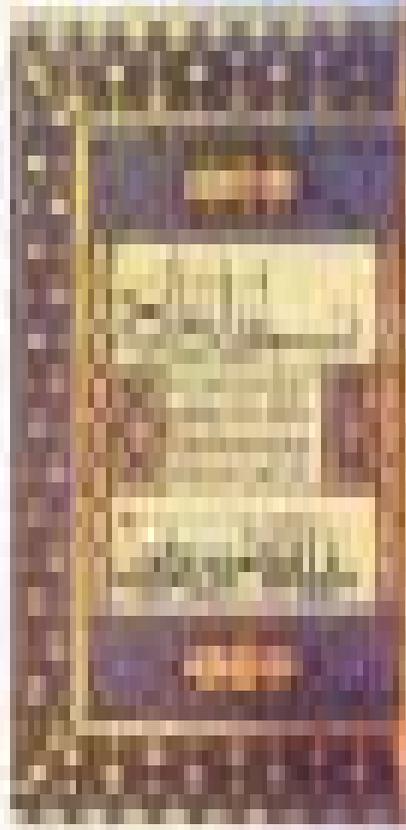
«Hemos determinado para la luna fases, hasta que se pone como la palma seca» (36:39)

El cuarto Imam, cuando miraba la luna, hablaba con ella la primera noche de cada mes:

«Al:I:hAL JALQUD DA:'IBUS SARI:' ... A:MANTU BIMAN NAU:UARA BIKAD: D:ULAM... UA YA'ALAKAA:IATAN MINAIA:TI MULKIhi

«¡Oh, criatura obediente! Que con fuerza y velocidad sigues tu rumbo, y atraviesas los sitios que se te han asignado y paseas por la órbita que el Creador ha trazado para ti, creo en Quien iluminó la oscuridad a través tuyo y te ha puesto como indicio y señal de su dominio y te puso bajo su control en todas tus fases, en tu salida y en tu puesta, en todos esos asuntos tú le obedeces sin demora, ¡Glorificado sea! ¡Qué maravillosos son sus diseños reflejados en ti! ¡Qué sutil y exacto lo que ha colocado en tu ser! Te ha hecho llave de cada nuevo mes...

(Bihar Al Anuar, Tomo LVIII)



Islam y Política



.....
*por *Rafael R. Guerrero*

Los acontecimientos que desde hace algo más de una década vienen agitando el mundo árabe e islámico han convertido a éste en motivo de curiosidad periodística e intelectual. La reafirmación de valores religiosos con fines políticos ha motivado que muchas miradas busquen una nueva consideración del proceso de cambio social que allí se está dando. Para explicar este proceso, Occidente suele recurrir a categorías y conceptos sociales que no tienen nada que ver con la realidad de ese mundo, precisamente porque en él las creencias religiosas, que se están reafirmando sólidamente, se presentan como la única señal de identidad frente a la dominación occidental que hasta hace poco ha sufrido.

Esta influencia de la religión en la vida diaria se ha dejado sentir tanto en la actividad política como en la conducta personal, promoviendo el restablecimiento de la única ley por la que un musulmán acepta regirse: la islámica. Y es esto justamente lo que el llamado mundo occidental

difícilmente puede comprender, porque al exigir de la sociedad musulmana una separación entre lo que los occidentales llaman Iglesia y estado, está dando muestras de un desconocimiento radical del Islam, en el que esas dos realidades no existen como tales. Bernard Lewis lo ha denunciado claramente al afirmar que hay una reiterativa y general aversión en Occidente a conocer la naturaleza del Islam como un fenómeno religioso independiente, diferente y autónomo. Esta actitud hacia el Islam persiste desde la época medieval y se refleja, por ejemplo, en la nomenclatura adoptada para designar a los musulmanes (*moros, turcos, mahometanos*) o en la muy frecuente interpretación que se hace del Islam como un espejo del cristianismo. Sin embargo, para comprender la realidad del

.....
* *profesor titular de Filosofía en la Universidad Complutense de Madrid*

mundo árabe es preciso saber que en el Islam los términos «religión» y «política» se hallan estrechamente unidos y poseen una significación que no pueden tener en los sistemas políticos occidentales.

* * *

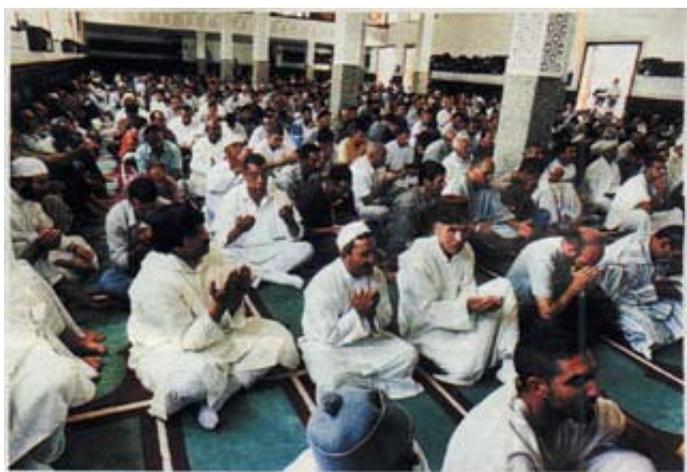
Un análisis del término **política** en su sentido griego no fue posible durante la Edad Media latina, al menos antes de la segunda mitad del siglo XIII. Y, aunque se hubiera dado, ni siquiera habría sido relevante, porque se desconocía la realidad nombrada por ese término. Los latinos, antes de ese siglo, ignoraban por completo el concepto de Estado como conjunto independiente, autónomo y autosuficiente de ciudadanos que viven de sí mismos y según sus propias leyes, según la conocida definición de Walter Ullmann. En rigor, no existía ni problema de Estado ni problema político, términos ambos que sólo aparecieron después de que fuera descubierta y traducida la *Política* de Aristóteles, ya bien avanzado el siglo XIII.

Y, sin embargo, en una época bastante anterior a ésta, el mundo islámico ya había desarrollado ampliamente tanto una teoría del Estado, expresada en las diversas doctrinas sobre el califato y el imamato, como, de una manera más general, una teoría política. Para entender cómo fue posible esto es necesario retroceder a los orígenes mismos del Islam y ver que éste no fue simplemente una nueva religión, surgida en el ámbito geográfico e histórico de lo que M. Cruz Hernández ha llamado el «mundo de la profecía», sino algo mucho más complejo que dio forma a una institución política: El Estado Islámico, entendido como una organización espiritual y temporal, religiosa y política a la vez, que garantizaba una actitud común ante el mundo, los hombres y Dios.

Desde los comienzos del Islam, en el siglo VII, religión

y política han estado unidas e implicadas mutuamente. La misión que Muhammad, el profeta de los musulmanes, recibió por medio de la «revelación» (1), estaba dirigida tanto a los árabes coetáneos suyos, según se lee en algunas aleyas coránicas: «Predica a tus parientes más próximos», como a la universalidad de los hombres, según dicen otras: «**Di: ¡Hombres! Soy el enviado de Dios para todos vosotros**». A todos ellos les dio a conocer, a través del Corán, que es la Palabra misma de Dios revelada al profeta, que Dios es Uno y Único, Creador, Señor, Juez, a cuya voluntad ha de someterse todo hombre: **Islam** quiere decir «sumisión» y «musulmán» es «el que se somete a la voluntad de Dios». Así, es Dios el que rige no sólo la vida y conducta de cada hombre, sino también la vida y conducta de todos los hombres en sus relaciones mutuas, es decir, la estructura social en su totalidad, a través de la ley que dio a conocer y reveló a su profeta. Por esta razón, Muhammad fue también el encargado por Dios de instituir «la mejor comunidad que se ha hecho surgir para los hombres». Una comunidad que, sin embargo, era una necesidad que los árabes venían sintiendo desde la transformación económica y social que sufrió la península arábiga a lo largo del siglo VI; las luchas entre los imperios de Bizancio y Persia fueron las causantes de ello.

Esta comunidad es la Umma, término que en el Corán casi siempre aparece aplicado a sociedades étnicas, lingüística o confesionales, que son objeto del plan divino de salvación y que en la literatura posterior adquiriría una connotación completamente religiosa. En muchos versículos coránicos la doble vocación del Islam, la religiosa, centrada sobre Dios, y la comunitaria, vuelta hacia la vida del hombre en sociedad, estaba ya esbozada. La Umma se configuró entonces como una «comunidad de creyentes» como la «Ciudad musulmana», según la denominación que le aplica L. Gardet. Al estar vinculada a la historia real de los hombres, esta «teocracia igualitaria y laica» (2) exigía una *siyasa*, una política, un régimen político en el sentido de un sistema de gobierno, donde la única ley existente, la religión (*shari'a*) es a la vez la ley civil de origen divino, que rige todas las manifestaciones de la vida humana, tanto en su aspecto individual como social y político, convirtiéndose en «guía del obrar humano y de la política», porque idea fundamental en el Islam es la de que la revelación contiene todo aquello que permite resolver cualquier problema humano, sea cual fuere su naturaleza. La comunidad se definiría entonces por la universalidad de su ley y no por rasgos lingüísticos o étnicos: los miembros integrantes de la Umma no se hallarían vinculados ya, como hasta ahora lo estaba cualquier grupo social, por relaciones y lazos de sangre, de nacimiento o de parentesco, sino única y exclusivamente por los vínculos de la religión.



DÍA SAGRADO. Oración del viernes en la mezquita Abu Bakr, de Madrid. Construida en 1988, acoge al colectivo inmigrante de la capital.



El carácter de miembro de la comunidad política fue definido entonces en términos religiosos, por lo que el punto de partida de un estudio de las ideas políticas exige la consideración de las definiciones religiosas de los miembros de ella. Por medio de esta determinada, pero rara y extraña, forma de política, de *siyasa*, se regirían los creyentes y podrían ser gobernados para alcanzar los fines prácticos propuestos: la realización plena de la voluntad divina, el sometimiento de todos los hombres y de todos los pueblos y naciones a Dios.

Las bases de esta nueva institución, por la que por vez primera en su historia las distintas tribus árabes se vieron reunidas de forma permanente bajo un solo poder, quedaron asentadas en la llamada «Constitución de Medina», un documento otorgado por Muhammad para regular las actividades de la comunidad y cuyo artículo segundo establecía que los creyentes «constituyen una comunidad única, distinta a las de los otros hombres». Al afirmar esta distinción, Muhammad estaba sugiriendo la división del universo en dos grandes regiones; escisión que luego se haría efectiva en el pensamiento islámico, donde halló expresión: la *dar al Islam*, región en la que la ley de Dios es aceptada y cumplida y la *dar al harb*, territorio donde esa ley no es admitida. La «Constitución» representaba, además, la superación del orden tribal sobre el que se asentaba la sociedad nómada de la Arabia preislámica.

Por otra parte, ella misma es también reflejo de la necesidad de que se cumpliera políticamente la voluntad de Dios: la fecha que puso fin a la época de la Yahiliyya -el estado de «ignorancia» en que se encontraban los árabes antes de la predicación de Muhammad- y con la que comenzó la era islámica no fue el año en que se inició la revelación divina a Muhammad, sino el momento en que éste fue reconocido como jefe político de la ciudad de Yatrib (que entonces cambió su nombre y se llamó «ciudad del Profeta», *madinat an-nabi*, la Medina actual). En otras palabras, el Islam no se instituyó cuando Dios dio a conocer su voluntad, ni siquiera cuando hubo algunos fieles que la siguieron, sino sólo en el momento en que existió una constitución política por medio de la cual se podía acatar esa voluntad divina. La realización total y plena del Islam exigía, pues, una institución política en la que la comunidad de creyentes, a través de su común fe en Dios, prestara obediencia y sumisión a la voluntad divina cumpliendo los preceptos establecidos en la revelación. De ahí la radical unidad que constituyen religión y política en todo Estado que se precie de islámico.

NOTAS:

- 1) *El gran estudioso del Islam y de muchas manifestaciones de su cultura M. Arkoun ha expresado recientemente, a propósito de la revelación, lo siguiente: «Se puede decir que hay revelación cada vez que un lenguaje nuevo viene a modificar radicalmente la mirada sobre su condición, sobre su ser-en-el-mundo, su relación a la historia, su actividad de producción de sentido».* Arkoun (1989), p. 60.
- 2) Gardet (1976), cap.II, pp.31-68: *Esta comunidad es «teocrática» porque el poder político es detentado por Dios y administrado por el profeta y sus sucesores, dependiendo entonces el poder temporal del espiritual; la única autoridad verdadera es Dios, a quien pertenece todo poder: «¡Oh Dios, Dueño del Dominio! Tú das el dominio a quien quieres y se lo retiras a quien quieres», Corán, 3:26. Es igualitaria, porque «todos los hombres son hermanos», Corán, 49:10. Y, en fin, es laica, porque hay ulamas, doctores de la ley, pero no sacerdocio ni clero, como los hay en el cristianismo.*



«Al-Farabi. Obras filosófico-políticas». 1992, Instituto Filosofía (CSIC)

EL CORÁN

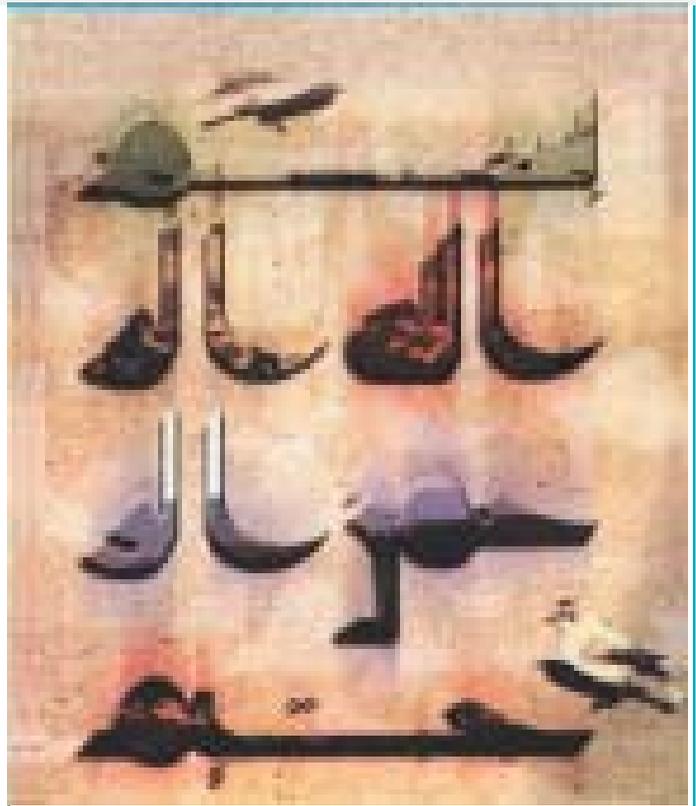
Una de las razones por las que los occidentales tienen dificultad para apreciar el Corán e incluso han planteado muchas veces la cuestión de saber si este Libro contiene o no las primicias de una vida espiritual, reside en el hecho de que buscan en un texto un sentido plenamente expresado e inmediatamente inteligible, mientras que los semitas - y los orientales en general- son unos enamorados del simbolismo verbal y leen «en profundidad»: La frase revelada es una alineación de símbolos cuyas chispas saltan a medida que el lector penetra la geometría espiritual de las palabras; éstas son puntos de referencia con miras a una doctrina inagotable; el sentido implícito lo es todo, las oscuridades de la forma literal son velos que indican la majestad del contenido.

El oriental saca muchas cosas de pocas palabras.. Por ejemplo, cuando el Corán recuerda que «el más allá es mejor para vosotros que este mundo»... «la vida terrena no es más que un juego»...

Sólo el hombre posee el don de la palabra, pues sólo él, entre todas las criaturas terrestres, está «hecho a imagen de Dios» de una forma directa y total; y como el hombre se salva en virtud de esta semejanza, es decir, en virtud de la inteligencia objetiva, de la voluntad libre y de la palabra verídica -articulada o no- se comprenderá sin dificultad la función capital que desempeñan en la vida del musulmán esas palabras por excelencia que son los versículos del Corán.

La gran contradicción del hombre es que quiere LO MÚLTIPLE sin querer su contrapartida de desgarramiento; quiere la RELATIVIDAD con su sabor de ABSOLUTIDAD (o de infinitud), pero sin sus aristas de dolor; desea la extensión, pero no el límite, como si la primera pudiera existir sin el segundo, y como si la extensión pura pudiera encontrarse en el plano de las cosas mensurables.

* * *



El castigo divino a menudo se relaciona con la de la Omnipotencia y también con la de la Sabiduría y la Bondad, por ejemplo dicen; «¿qué interés puede tener un Dios infinitamente sabio y bueno en mantener un registro de nuestros pecados, de las manifestaciones de nuestra miseria? Preguntarse esto es ignorar los elementos capitales del problema y hacer, por una parte, de la justicia inmanente y de la Ley de equilibrio, una contingencia psicológica, y por otra - puesto que se minimiza el pecado- de la mediocridad humana la medida del Universo.

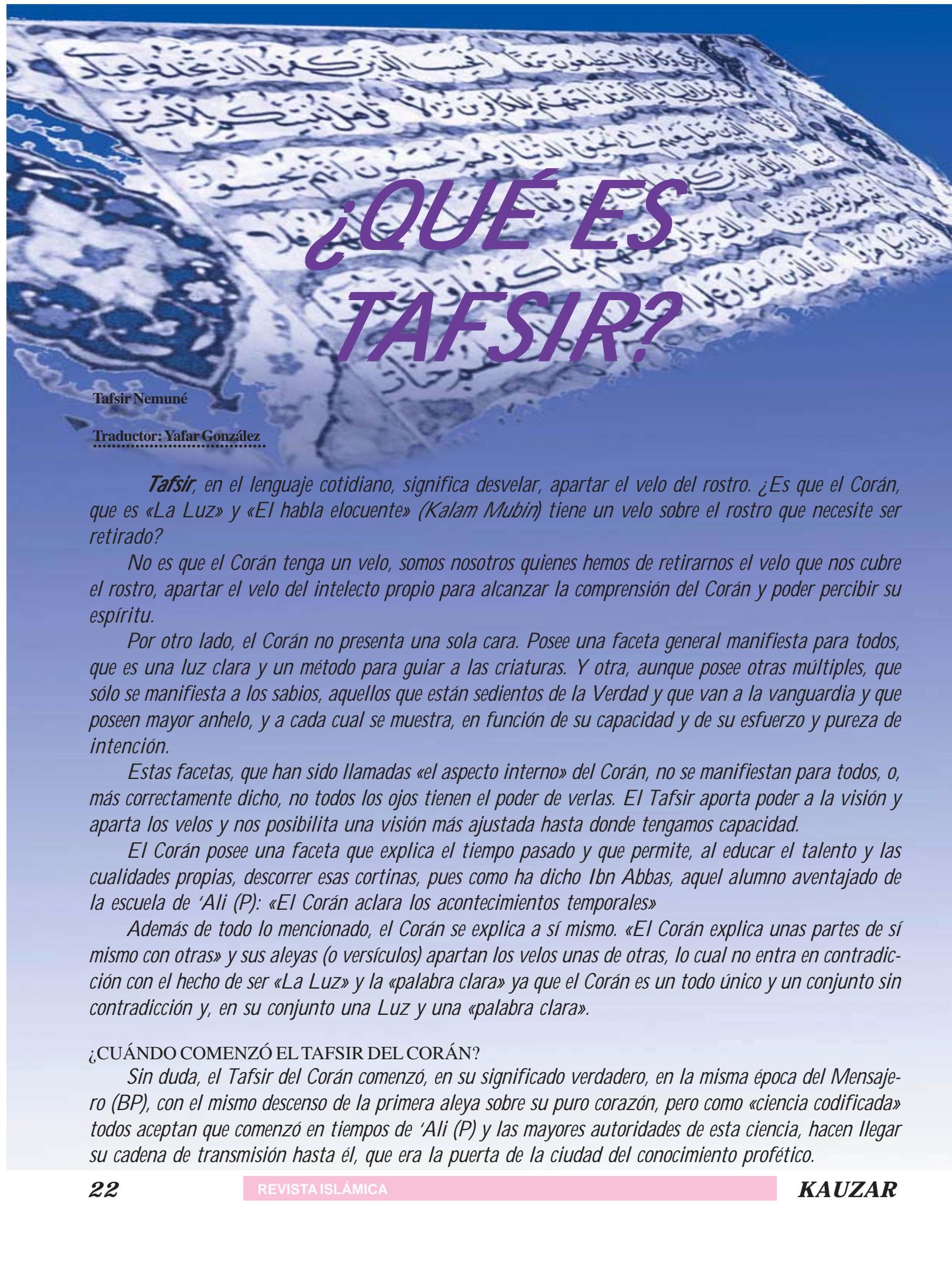
* * *

«Wa Huwa 'ala kul.li shaiin qadir» **«y ÉL tiene poder sobre todas las cosas»** (la totalidad existencial). Nada se sitúa fuera de ÉL. La causa metafísica de la creación o de la manifestación está en Dios.

* * *

La Metafísica es el discernimiento entre lo Real y lo no-real.

Frithjof Schuon



¿QUÉ ES TAFSIR?

Tafsir Nemuné

Traductor: Yafar González

Tafsir, en el lenguaje cotidiano, significa desvelar, apartar el velo del rostro. ¿Es que el Corán, que es «La Luz» y «El habla elocuente» (*Kalam Mubin*) tiene un velo sobre el rostro que necesite ser retirado?

No es que el Corán tenga un velo, somos nosotros quienes hemos de retirarnos el velo que nos cubre el rostro, apartar el velo del intelecto propio para alcanzar la comprensión del Corán y poder percibir su espíritu.

Por otro lado, el Corán no presenta una sola cara. Posee una faceta general manifiesta para todos, que es una luz clara y un método para guiar a las criaturas. Y otra, aunque posee otras múltiples, que sólo se manifiesta a los sabios, aquellos que están sedientos de la Verdad y que van a la vanguardia y que poseen mayor anhelo, y a cada cual se muestra, en función de su capacidad y de su esfuerzo y pureza de intención.

Estas facetas, que han sido llamadas «el aspecto interno» del Corán, no se manifiestan para todos, o, más correctamente dicho, no todos los ojos tienen el poder de verlas. El Tafsir aporta poder a la visión y aparta los velos y nos posibilita una visión más ajustada hasta donde tengamos capacidad.

El Corán posee una faceta que explica el tiempo pasado y que permite, al educar el talento y las cualidades propias, descorrer esas cortinas, pues como ha dicho Ibn Abbas, aquel alumno aventajado de la escuela de 'Ali (P): «El Corán aclara los acontecimientos temporales»

Además de todo lo mencionado, el Corán se explica a sí mismo. «El Corán explica unas partes de sí mismo con otras» y sus aleyas (o versículos) apartan los velos unas de otras, lo cual no entra en contradicción con el hecho de ser «La Luz» y la «palabra clara» ya que el Corán es un todo único y un conjunto sin contradicción y, en su conjunto una Luz y una «palabra clara».

¿CUÁNDO COMENZÓ EL TAFSIR DEL CORÁN?

Sin duda, el Tafsir del Corán comenzó, en su significado verdadero, en la misma época del Mensajero (BP), con el mismo descenso de la primera aleya sobre su puro corazón, pero como «ciencia codificada» todos aceptan que comenzó en tiempos de 'Ali (P) y las mayores autoridades de esta ciencia, hacen llegar su cadena de transmisión hasta él, que era la puerta de la ciudad del conocimiento profético.



UN COMENTARIO PROPIO DEL CORÁN NO ES EXÉGESIS SINO INTERPRETACIÓN. NO BÚSQUEDA DE GUÍA SINO ARBITRARIEDAD.

Aunque, hasta hoy, se han escrito cientos de exégesis coránicas, en diferentes idiomas, con diferentes métodos, algunos literarios, algunos filosóficos, algunos morales, un grupo basados en hadices, algunos con una metodología histórica, algunos en base a las ciencias empíricas, cada cual lo ha interpretado conforme a las particularidades propias de su especialidad.

Y de este jardín lleno de flores: Uno desde el punto de vista de la inspiración poética. Otros, como uno famoso, de ciencias naturales, la construcción de las hojas, las flores y las raíces. Un tercero relativo a los alimentos y cómo hacer uso de ellos. Un cuarto relativo a los medicamentos y sus propiedades. Un quinto sobre los secretos de la creación de todas las flores de múltiples colores. Un sexto, sobre como preparar perfumes de las flores y un séptimo sobre las abejas.

En resumen, los comentaristas han reflejado cada uno, según su especialidad, un aspecto de todas las bellezas y secretos del Corán. Pero, es evidente que, todos ellos, al mismo tiempo que son exégesis coránicas, no lo son en la medida en que sólo reflejan algunas facetas del Corán, no todas ellas, y si las juntásemos todas, sólo nos descubren algunas de las facetas, no todas las que el Corán posee, ya que el Corán es el habla cierta y justa y una emanación del conocimiento ilimitado que posee y su habla es el color de su ciencia y su ciencia posee el color de su esencia y todas ellas son ilimitadas.

Por tanto, no se debe esperar que los seres humanos puedan observar todas las facetas que el Corán posee, como no puede un recipiente contener todo un mar. Pero por ello no es posible negar que cuanto más grande sea la capacidad intelectual que poseamos, podamos obtener un poco más de ese océano ilimitado y, por ello, es obligatorio para todos los sabios, en toda época y tiempo no permanecer pasivos y esforzarse por descubrir más verdades del generoso Corán, armados de intenciones puras.

De las palabras de los antiguos, que las bendiciones de Dios sea con sus almas puras, se beneficien pero que no se limitan a ellas ya que dijo el Mensajero más generoso: «Las maravillas del Corán no se agotan jamás y sus novedades no envejecen»

LA EXÉGESIS LIBRE ES UN ERROR PELIGROSO

*El método más erróneo para comentar el Corán es el de aquel que, en lugar de basarse en la **escuela coránica**, se considera maestro frente a este Inmenso Libro Celestial, es decir, que en lugar de esforzarnos por aprender del Corán, presentemos nuestro pensamiento propio como soportado en el Corán y presentar como Corán y en forma de Corán nuestros propios prejuicios producto del entorno, de nuestra especialidad científica o escuela de pensamiento propia o gusto particular, y que, en realidad, el Corán no sea nuestro guía, sino un instrumento para asentar nuestras palabras y pretexto para introducir nuestro pensamiento y gusto propio.*

Este método de explicar el Corán -o mejor dicho, nuestro propio pensamiento mediante el Corán-, aunque sea frecuente, es peligroso y catastrófico y sus consecuencias, en lugar de producir guía en el camino de la Verdad, son una desviación por caminos secundarios y la vía más recta hacia los errores. Este método de utilizar el Corán no es exégesis sino



utilización. No búsqueda de guía sino arbitrariedad. No es guía sino extravío y, en definitiva, alteración de todo y es denominado Tafsir be rai.**

Nuestro esfuerzo será no caer en este error, con ayuda de Dios y esforzarnos con todo el alma por mantenernos como alumnos del Corán y de ninguna otra forma.

LAS NECESIDADES Y OBLIGACIONES PARTICULARES DE CADA ÉPOCA.

Cada época posee sus particularidades, obligaciones y exigencias que, debido a los cambios de la situación temporal, origina el encuentro con nuevos problemas y una nueva comprensión de la vida y del escenario en que ésta se desarrolla.

Así mismo, cada época, presenta sus propios problemas, dificultades y preocupaciones particulares, que son también producto de los cambios sociales y culturales que necesariamente provocan los cambios de la vida y el paso del tiempo.

El éxito es de aquellos que son capaces tanto de percibir tales necesidades y exigencias, como sus problemas y dificultades, que suelen denominarse «los problemas de la época».

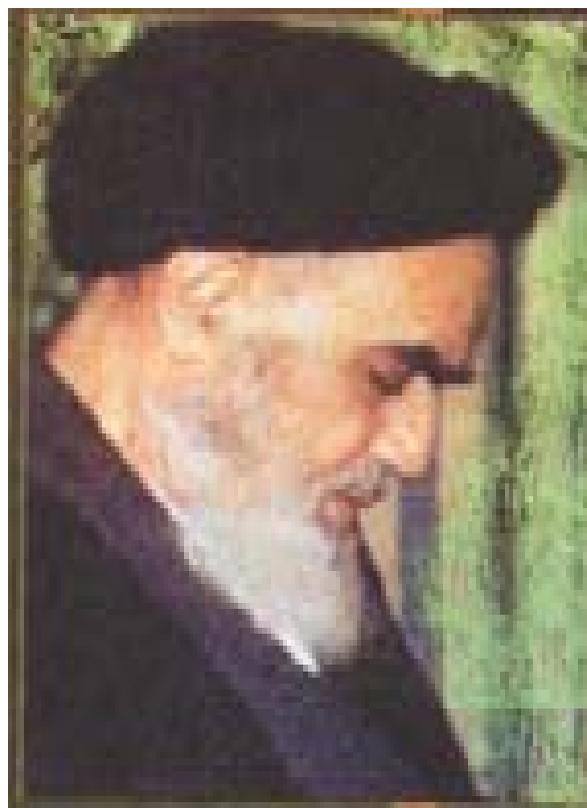
Pero, aquellos que no son capaces básicamente de discernir estos problemas, o que los discernen pero, dado que ellos son producto de otro entorno y momento y no han vivido los problemas de este tiempo y lugar y pasan de ellos sin prestarles atención y sin reflexionar, siempre están criticando lo evidente de este tiempo y hablando mal de los cielos y la tierra.

El *adab* de la Oración

(La actitud ante la oración)

Ruh ul-lah al-Musawi al-Jomeini (r.a.)

Traducción del persa: Yafar González



Toma' nînah (Tranquilidad interior)

Capítulo IV

.....

Uno de los aspectos importantes a observar en la adoración, especialmente en aquellas formas de adoración que tienen que ver con el recuerdo de Al.lah, es *Toma' nînah*, (tranquilidad).

Pero esta tranquilidad no es la que los doctores de la ley (*fuqahâ*) (que Al.lah esté complacido con todos ellos) consideran necesaria al rezar.

Consiste en que el *sâlik* (viajero espiritual) realice su adoración con un corazón en calma y certeza en su mente, ya que si la adoración se realiza con el corazón afectado por un estado de ansiedad e inquietud, este no se beneficiará de tal adoración y los efectos de tal tipo de adoración no dejarán huella en el corazón y la práctica de la adoración no generará una imagen interna en el

corazón.

Uno de los efectos que produce la repetición de los actos de adoración y el incremento del recuerdo de Al.lah y de las súplicas es el de provocar en el corazón un estado de actividad espiritual que, poco a poco hace que el corazón del *sâlik* se identifique con la verdad inherente en la adoración y el recuerdo, hasta hacerse uno con ellas.

Mientras el corazón no adquiere certeza, reposo, tranquilidad interior (*Toma' nînah*) y gravedad, el recuerdo y la práctica espiritual no producen su efecto y no van más allá de una manifestación exterior y puramente física, sin afectar al mundo interior del espíritu y no consiguen provocar placer al corazón ni la satisfacción que reside en la verdad esencial de la adoración. Este es un asunto tan evidente que no necesita

de mayor explicación y con un poco de reflexión se puede percibir claramente.

Si la adoración fuera de tal clase que el corazón no llegara a percibir tales estados de ninguna manera y no tuviera efecto alguno en el interior de la persona, eso afectará otros aspectos del individuo y no le permitirá ascender del reino de lo material al reino de la espiritualidad y es posible que, en el difícil momento de la muerte y en los estados y dificultades posteriores a ella, todos los aspectos de su adoración desaparezcan y queden destruidos de las páginas de su corazón, Dios no lo quiera, y la persona se encuentre ante la Sagrada Presencia con las manos vacías.

Por ejemplo, si alguien pronuncia las sagradas palabras «*La ilaha il lal lah, muhammadar rasul lul lah*» (No hay mas Dios que Al.lah, Muhammad es el Mensajero de Al.lah) la paz y las bendiciones de Al.lah sean con él y con su familia purificada, con un corazón atento y con certeza interior y enseña a su corazón este noble *dikr* (recuerdo), poco a poco la lengua de su corazón se desbloqueará y la lengua de su boca será el reflejo de lo que pronuncie su corazón y, de esa manera, primero será el corazón el que evoque el recuerdo y la lengua irá tras él.

Dijo el Imam Yafar as-Sádiq (P), tal como podemos leer en la obra *Misbah ush-Shari'ah* (La lámpara de la Ley):

Fay'al qalbaka qiblatan li lisánika. Lá tuhar.rik hu il.la bi isháratil qalbi wa muwafáqatil 'aqli wa ridail imán



«Haz que tu corazón sea la referencia (*qiblah*) de tu lengua. No la muevas excepto por indicación del corazón, conformidad de la razón y el beneplácito de la fe.»

Mientras la lengua del corazón no aprenda a hablar, el *sálik* en camino a la otra vida, deberá dedicarse a educarle por medio de la tranquilidad y el reposo interior (*Toma'nînah*) que procura el *dikr*.

Cuando la lengua del corazón se desbloquee, el corazón se convertirá en la referencia que oriente su lengua física y el resto de los órganos de su cuerpo. Cuando el corazón inicie el recuerdo de Al.lah, todo el ser de la persona se involucrará en el recuerdo. Pero, si este noble recuerdo se realiza sin tranquilidad y reposo del corazón (*Toma'nînah*), prisas, agitación interior y alteración de los sentidos, no ejerce efecto alguno sobre el corazón y no pasa de la lengua y del oído físicos y exteriores y no es capaz de llegar al interior de la persona y su verdad inherente no impregna el corazón y no consigue producir una

imagen o reflejo de plenitud en él y, por tanto, no establece en el corazón una imagen perfecta y permanente.

Así pues, cuando sobrevienen estados de dificultad, especialmente las dificultades y agonía propias de la muerte, el corazón se olvida de aferrarse al noble recuerdo de Al.lah y éste desaparece de su registro interior y llegan a olvidarse incluso el nombre de la Verdad Altísima y del Sello de los Profetas (BP), el noble Din del Islam, el sagrado Libro divino y los Imames de la Guía (P) y el resto de las enseñanzas que no llegaron al corazón; de esa manera, cuando llega el momento de ser interrogado en la tumba, no se puede responder ya que no se encontrará en el interior rastro alguno de la verdad del Señorío Divino (Rubûbiiyah), ni de la profecía, ni de las verdades espirituales y aquello que solía repetir con su lengua, pero que no dejó impresa su huella en el corazón, desaparecerá de su memoria.

Leemos en un hadiz que un grupo de la comunidad del Más Noble Mensajero de los que entrarán en el fuego, olvidarán el nombre del Profeta (BP) al contemplar el impresionante aspecto del Ángel Guardián del Infierno, a pesar de que en el mismo hadiz se dice que son gente de fe y que sus corazones y sus rostros resplandecen con la luz de su fe.(1)

El noble narrador de hadices, el fallecido Maylisi, la misericordia de Al.lah sea con él, en su obra *Mir'at ul-Uqûl*, al comentar el noble hadiz:

Kuntu sam'a hu wa basara hu... (Soy sus oídos y su vista..)

Dice: «**Quien no pone sus ojos y sus oídos y el resto de sus miembros a disposición de la Verdad Al-**

tísima, no posee ojos y oídos en su espíritu y sus ojos y oídos corporales no llegarán al otro mundo y en la tumba y en la Resurrección no poseerá ojos ni oídos y la balanza en la que se pesan las preguntas y respuestas de la tumba son precisamente estos miembros espirituales.»(2)

En resumen, existen muchos nobles hadices de este tipo, acerca de la tranquilidad interior y sus efectos y el noble Corán nos ordena su recitación y lectura continua.

En un noble hadiz leemos:

«**Quien olvida una surah del noble Corán vera aparecersele esta surah en el Paraíso con un bellísimo aspecto. El le preguntará: -¿Quién eres? ¡Que hermosa eres! ¡Ojalá fueses mía!**

Y ella le responderá:

- **Soy tal surah. Si no me hubieses olvidado, te habría transportado a esta elevada posición».**(3)

Y, otro hadiz dice: «**Quien lee el Corán en su juventud, éste se hace uno con su sangre y su carne».**(4)

Y esto es debido a que el corazón de un joven está menos saturado y oscurecido y por ello es más fácil llegar a él y rápido el efecto que la lectura del Corán tiene en él y sus efectos son mucho más permanentes. Y sobre este tema existen muchos hadices que recordaremos en el capítulo dedicado a «la recitación», si Dios quiere.

En un noble hadiz leemos:

«**No hay nada que Allah ame más que los actos que se realizan con perseverancia, por muy pequeños e insignificantes que sean».**(5)

Y es posible que la grandeza de ello resida en el hecho de que estos actos conforman la imagen interior del corazón, tal como se ha mencionado.

NOTAS:

1) 'Ilm ul Iaqín, t. II, pág. 1039

2) Mira'at ul-Uqûl, t.X, pág. 392

3) Usul ul-Kafi, t.IV,pág. 410,

Libro de Los Beneficios del Corán, cap. «Quien memoriza el Corán y luego lo olvida»

4) Usul ul-Kafi, t.IV, pág 405, Libro de los beneficios del Corán. Cap. Los beneficios de memorizar el Corán, hadiz 4.

5) Usul ul-Kafi, t.III, pág137, Libro del Imam y el Kufr, Cap. Al Iqtisod fil 'Ibâdah. Hadiz 2.

Próximo capítulo:

Proteger los actos de adoración de la intrusión de Satanás.

El Sabio Fajr Razi dice :

«Temo partir sin haber visto el mundo».

*Esto no significa no haber visto las montañas, etc. Significa abandonar este mundo sin haber visto el espíritu de la vida, su origen, la Suprema Verdad, y sin haber comprendido eso que el Imam llama **iman** (fe) esto significa lo que debería haber visto, comprendido y comprobado; la Existencia Suprema, el Dios Omnisciente, mientras vivía en la tierra...» (Prof. M. Mutahhari)*

AL - ANDALUS

por *Abdul Karim Paz*

El valor del legado andalusí se multiplica por su inagotable proyección presente y futura. Al-Andalus, o los 800 años de civilización islámica en España, brilla con esplendor propio en el marco de la civilización islámica universal, es cierto, pero no menos cierto es que el enriquecimiento y desarrollo de su sociedad, producto de la interrelación de culturas diversas es una característica del espíritu del Islam.

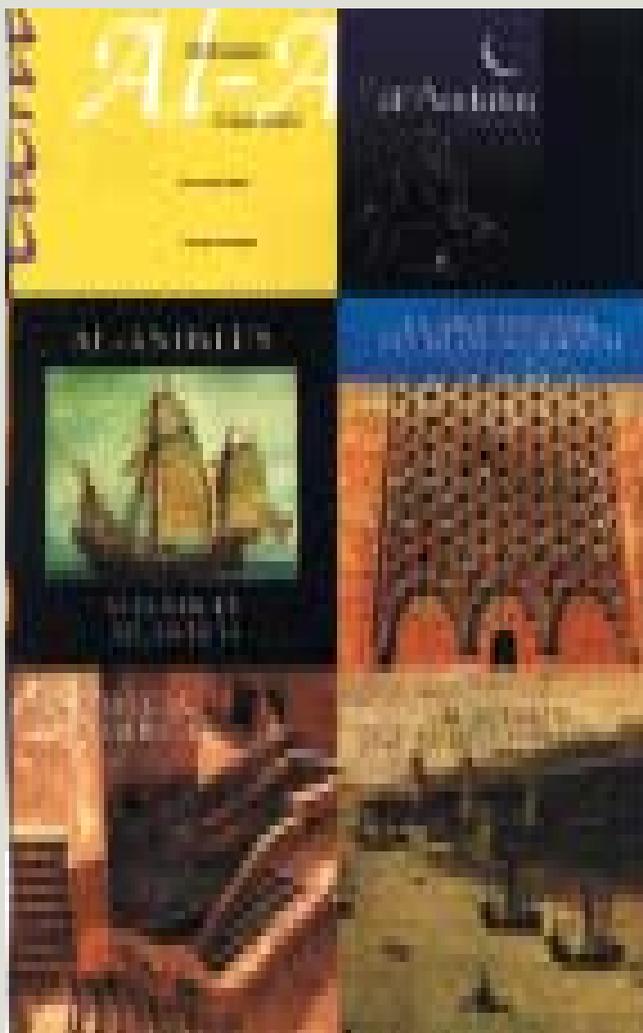
La herencia andalusí está ahí para suplir nuestra pobreza actual en materia de diálogo, tolerancia, pacífica convivencia, interrelación, apertura, avidez intelectual, unidad del ser, unidad del saber, equilibrio, visión integral del hombre y del universo, y también para conocer al Islam, sin falsos prejuicios.

Al-Andalus fueron 8 ó 9 siglos de esplendor civilizador. Más allá de si la Edad Media fue o no una edad oscura para el resto de Europa, para el Islam y para España fue, sin dudas, una época de luz. Destruye con su rigor fáctico la tenebrosa pseudoidea de la supuesta incompatibilidad de civilizaciones y culturas, especialmente, la occidental y la islámica. La historia nos evidencia la falsedad de esta incompatibilidad, máxime, cuando en la conformación de la propia civilización occidental, el Islam, especialmente a través de Al-Andalus, ha cumplido un rol tan significativo.

Muchos historiadores en este siglo han comenzado a descubrir que en la España musulmana del siglo octavo tuvo lugar el verdadero renacimiento europeo. Un renacimiento mucho más integral, más próspero, más armónico y equilibrado, en definitiva mucho más plenamente humano o humanista que el posterior renacimiento italiano del siglo XVI. No solamente lo antecedió sino que incluso, en gran parte provocó el renacimiento italiano como lo muestran las múltiples influencias que recibieron los europeos por vía de la España musulmana.

Al-Andalus fue una civilización donde dominó una concepción global del universo y del ser humano, -una auténtica globalización- que desgraciadamente se perdió con la expulsión de los musulmanes. Al excluir al Islam, las ciencias y la filosofía se separaron de la fe en la Europa cristiana, y con posterioridad el saber no pudo evitar una continua y progresiva fragmentación que sumergió a Occidente en la crisis actual de extrema desintegración y vacío espiritual y moral.

Es cierto que Al-Andalus se debe al Islam, pero no menos cierto es que en su esplendor se halla presente la particularidad de la simbiosis con la cultura europea y judeocristiana. Es el producto del encuentro positivo entre el Islam y Occidente. Este encuentro tan fecundo se dio nada menos que en nuestra llamada «madre patria», España, aunque a ella le cueste tanto asumirlo. Toda esa instituíble condición de puente y lugar de encuentro intercivilizador está latente tanto en la Península Ibérica como en toda Latinoamérica. ¿Podrá Iberoamérica intervenir en esta hora crucial donde desde el Norte de Occidente algunos promueven o auguran un inevitable y suicida enfrentamiento con el Islam?



Quiero hacer referencia aquí a las sabias palabras del escritor español Juan Goytisolo en el prólogo de la obra de Manuel Ación Almansa, Rafael López Guzmán, María Jesús Viguera Molíns y otros, *La arquitectura del Islam Occidental, el Legado Andalusi / Lunwerg, Barcelona 1995:*

«Digámoslo bien alto: el complejo de inferioridad acerca del retraso histórico y nuestro pasado árabe ha perdido su razón de ser. En la Europa Comunitaria a la que nos hemos incorporado, nuestra diferencia no es ya un recordatorio penoso ni causa de frustración: la huella musulmana en nuestro suelo, visible en todos sus ámbitos, es expresión, al contrario, de una riqueza y originalidad únicas. Ningún país europeo cuenta con un patrimonio como el legado por Al-Andalus y ello no redundará en mengua de nuestro europeísmo. Somos europeos distintos, europeos en más.»

«No hay nada en los Cielos y en la Tierra que no glorifique a Dios»

Conocida es la tradición profética que considera a toda la Tierra un lugar de adoración a Dios. La creación es la sombra de Dios, como una imagen mental que no tiene ninguna independencia de la mente que la concibe, así todo el mundo depende esencialmente de Dios y todo manifiesta Su Existencia. Por lo tanto el amor humano que se profesan los amantes no es sino una manifestación del amor divino, pero con la salvedad de que los hombres pueden caer en la ilusión de no «ver» el vínculo con el Amor de Dios.



AMOR SAGRADO Y AMOR PROFANO EN EL ISLAM Y EN IBN HAZM

Ramón Mujica Pinilla dice en su obra «El collar de la paloma del alma»: *«El eje central de «El collar de la paloma» es analizar la íntima relación entre el amor humano y el amor divino, o las diferentes formas que toma el Amor Divino. Para Ibn Hazm o Ibn ‘Arabi el amor humano es expresión del Amor Divino.»*

En las primeras líneas de su discurso sobre la esencia del amor, Ibn Hazm nos dice que el amor es algo tan sublime que no puede ser entendida su esencia sino tras largo empeño. *«No está reprobado por la fe ni vedado en la santa Ley por cuanto los corazones se hallan en manos de Dios Honrado y Poderoso.»* *«El amor es algo, -nos dice-, que radica en la misma esencia del alma.»* Con respecto a la naturaleza de amor dice el autor cordobés: *«Mi parecer es que consiste en la unión entre partes de almas que, en este mundo creado, andan divididas, en relación a cómo primero eran en su elevada esencia (no en el sentido de las esferas partidas, al modo en que lo entendieron algunos griegos), sino en el sentido de la mutua relación que sus potencias tuvieron en la morada de su altísimo mundo y de la vecindad que ahora tienen en la forma de su actual composición.»* Al respecto cita el versículo coránico que habla de la creación de Adán y Eva: *«Él es Quien os creó (a todos) de una sola alma, de la cual creó también a su compañera para que conviviera con ella.»* *«Existen diferentes suertes de amor. Es el mejor el de los que se aman en Dios Honrado y Poderoso.»*

Para el contemplativo, el amor tal como se expresa en el acto conyugal no puede ser sino un reflejo del Amor Divino. Es más: el amante, la bienamada y el amor entre ellos -una vez reducidos a sus esencias ontológicas- son en realidad representaciones terrenas de principios celestes. ¿No es Dios el Amante Verdadero y Último? ¿No es Dios el Bienamado por excelencia? ¿Y no es el Amor Divino la raíz del amor humano? El ver las cosas a otra luz no es sino el resultado del velo de ilusión con el que la Omnipotencia de Allah ha cubierto la creación entera.

Un tema fundamental en este drama es la tristeza: la enfermedad que padece la paloma del alma en el exilio. La ciencia, la teología, la filosofía y la mística medieval les ofrecen diversas perspectivas para comprender la tristeza, todas la vinculan con el amor: tristeza y amor van emparentadas, son como dos flores mellizas -dijo una vez un poeta- que han nacido de un mismo tallo. Y si la religión de Muhammad (BP) supo desarrollar una metafísica de la pena, fue, probablemente, como diría Ibn Hazm, porque es sólo mediante la práctica del Islam (o de la Sumisión) que el género humano puede encontrar el Camino de la Unión y gozar de una vida renovada:

Dice Mujica Pinilla en su *El Collar de la paloma del alma* (Hiperión, Madrid, 1990): «*Ibn Hazm empieza hablándonos de las trampas del amor humano y de los innumerables obstáculos del sendero amoroso: nos habla de una guerra santa interior (yihad), mediante la cual el amante verdadero adquiere el sentido de la imagen pura de su bienamada; esta imagen será, simultáneamente; Arquetipo Celeste y Teofanía de Dios*».

El alma que se aparta de la obediencia a Dios se pierde. Dice Ibn Hazm siguiendo el Corán: «*Cuando los deseos carnales, el pecado y el libertinaje gobiernan al alma ésta pierde su capacidad de amar verdaderamente*». Por ello Ibn Hazm va a condenar como falso amor al que es profesado por quien es inconstante, traidor, infiel, libertino, pecador o al que sólo busca satisfacer sus deseos carnales. En el capítulo sobre la fealdad del pecado el autor afirma: «*¿quién se tendrá por dueño de su alma y por capaz de hacerla andar derecha, si no es con la ayuda y el poder de Dios*».

Dice Ibn Hazm: «*Mi amor es como un huésped que hizo alto en mi espíritu: mi carne es su alimento, mi sangre su bebida*»

El amor en Ibn Hazm y en los grandes sabios musulmanes en general, no contraría a la *shari'ah* o legislación, es más bien una consecuencia de profundizar en la práctica y adentrarse en el sentido espiritual de la legislación divina.

«Hemos colgado a cada hombre su suerte, y el Día de la Resurrección le sacaremos una Escritura que encontrará desenrollada: ¡Lee tu Escritura! ¡Hoy bastas tú para ajustarte cuentas! Quien sigue la vía recta la sigue, en realidad, en provecho propio, y quien se extravía, se extravía, en realidad, en detrimento propio. Nadie cargará con la carga ajena. Nunca hemos castigado sin haber mandado antes a un enviado».

(Corán, 17:13-15)

El amor en Ibn Hazm y en los grandes sabios musulmanes en general, no contraría a la *shari'ah* o legislación, es más bien una consecuencia de profundizar en la práctica y adentrarse en el sentido espiritual de la legislación divina.

El libro de las acciones que cada alma realiza pende de ella como el collar lo hace del cuello de la paloma. El Amor Divino dispone del alma (Predestinación), ella será juzgada por sus propios actos (Libre Albedrío). El alma es libre de tejer su propio collar, su propio destino, pero ella no puede alterar la naturaleza misma del Ser que la engendró; si el destino de una gota es retornar al océano, el alma puede renunciar a ser gota para convertirse en océano, pero no puede disponer del océano. Dice Ibn Hazm: «*Las cosas todas son dádivas tuyas (de Dios), ya que nosotros ni siquiera de nosotros mismos disponemos: somos tuyos y a Él nos encaminamos, pues toda cosa prestada ha de volver a quien la prestó*».

Dentro del mismo clima espiritual, Ibn 'Arabi, siguiendo los pasos de Ibn Hazm, en su poema místico *Taryumanul Ashuaq* (**El Intérprete de los deseos ardientes**); cfr. *The Taryuman al-ashuaq, a collection of mystical odes by Muhyi'ddin ibn al 'Arabi*, editado y traducido por Reynold A. Nicholson, revela el significado oculto del collar de la paloma. La paloma, dice, es «*el espíritu universal, nacido de Dios y soplado en el hombre. Ella es descrita como portadora de un collar con referencia al convenio que Él (Dios) depositó en ella*».

VIDA Y OBRA DE IBN HAZM

Según algunos analistas e investigadores, el más grande literato musulmán de todos los tiempos habría sido el polígrafo andalusí Abu Muhammad Ali Ibn Ahmad Ibn Sa'id Ibn Hazm, nacido en el seno de una familia en parte de muladíes (hispanogodos conversos), porque su abuelo habría sido de origen persa, esclavo de Iazid Ibn Abi Sufián, (García Gómez, en su introducción a su traducción del Collar de la Paloma dice que esto es un invento del propio Ibn Hazm para darse mayor status en la corte califal). Nació en Córdoba en 994. Su vida conoció tres distintos períodos: el primero, desde su nacimiento al golpe de estado cordobés, en 1009, creció a la sombra de la corte, donde su padre Ahmad era visir de Almanzor; el segundo, sufrió y se implicó en los quebrantos de la guerra civil, entre 1009 y 1031, procurando con sus acciones (peleó contra los ziríes y fue hecho prisionero en 1018 en la batalla de Granada) y mediante sus escritos defender a los omeyas; y el tercero, ya en la declarada fragmentación de Al-Andalus en múltiples y anárquicos reinos de taifas (del árabe, «bandería», «grupo», «facción») sin aquel califato de Córdoba que, para el corazón y la mente de Ibn Hazm, centraba el esquema del orden, del único admisible, y que vio abolir, sin poder hacer nada, entre 1031 y su muerte, en Montija, Huelva, en 1064.

Convertido en un inquebrantable defensor de los principios del Islam, recorría los reinos de taifas, entreverándose en coléricas disputas, como las que consta mantuvo en Córdoba, Talavera, Almería y, sobre todo, en la isla de Mallorca. Fue enemigo acérrimo de la dinastía bereber de los Ziríes de Granada.

Siempre demostró su orgullo de ser andalusí: «¡Vete en mala hora, oh perla de la China! Me basta a mí con mi rubí de Al-Andalus». Y escribió incluso estas palabras sorprendentes: «Mi Oriente es Occidente».

Ibn Hazm también nos dejó un testimonio del elevado rango que tenían las mujeres musulmanas cordobesas: «Yo mismo he observado a las mujeres y he llegado a conocer sus secretos hasta el punto casi incomparable, porque fui criado y crecí entre ellas, sin conocer otra sociedad. Nunca alterné con hombres hasta que ya fui adolescente y me había empezado a despuntar la barba. Fueron las mujeres que me enseñaron el Corán, me recitaron mucha poesía, me enseñaron la caligrafía».

«El collar de la paloma» consta de treinta capítulos donde se detallan y analizan todas las manifestaciones del amor: desde el profesado al Creador hasta el que se experimenta por los placeres inmundos. En el capítulo VI declara Ibn Hazm que el amor es uno, y la verdadera religión es una y por lo tanto no es posible amar a dos personas diferentes o a dos religiones (en su totalidad):

*«Miente de juro quien pretende amar a dos,
como mintió Manes en sus principios.
No hay sitio en el corazón para dos amados,
Ni lo que sigue a lo primero es siempre lo segundo.
Igual que la razón es una y no conoce
otro Creador que el Único, el Clemente,
uno es también el corazón y no ama
más que a uno, esté lejos o esté cerca.
Quien no es así, es sospecho en ley de amor
y está distante de la verdadera fe.
La religión no es más que una, la recta
y el que tiene dos religiones es infiel»*

Extraído de «Az-Zaqlain» nº 14 - Nov.1999

Allamah M. Baqir As-Sadr - Biografía

A causa de sus convicciones políticas y de sus enseñanzas, que le llevaron a condenar al régimen Baasista en Iraq por su ataque a los derechos humanos y al Islam, fue arrestado varias veces y finalmente matado junto a su hermana Bint ul-Huda el 5 de abril de 1980.



M. B. Ibn as-Sayyid Haidar Ibn Ismail as-Sadr, un sabio, un líder religioso, un maestro y una figura política, nació en Kazimain, Bagdad, Irak, en 1931 (1350 H.)

Procede de una antigua y bien conocida familia de gente religiosa que ha dado un gran número de figuras prominentes en Irak, Irán y Líbano, entre los que cabe destacar a:

1) Sayyid Sadr Ud-Din as-Sadr fue *maryá* en Qom (autoridad suprema del sistema legal y legislativo en la comunidad musulmana shia).

2) M. as-Sadr, fue uno de los dirigentes religiosos que jugó un papel importante en la revolución iraquí contra Inglaterra, que fue organizada y peleada en su mayoría por dirigentes religiosos y que concluyó con la derrota de Inglaterra. Fundador de Haras al-Istiqlal (Guardianes de la Independencia).

3) Musa as-Sadr, que fue el dirigente de los shias en Líbano.

Fallece el padre de M. Baqir as-Sadr cuando éste contaba 4 años de edad, pasando a depender de su religiosa madre y de su hermano mayor, Ismail, quien era también un conocido *muytahid* en Irak (*muytahid* es un teólogo de gran erudición y san-

idad, reconocido por sus colegas como una autoridad capaz de emitir *fatwas* es decir de crear jurisprudencia con sus juicios y opiniones).

Se dice que M. Baqir dio desde muy joven señas de una gran inteligencia. Cuando tenía 10 años, daba clases de historia islámica así como de otros aspectos de la cultura islámica. Era capaz de comprender cuestiones teológicas de gran dificultad, incluso sin la ayuda del profesor. A los once años, abordó el estudio de la Lógica y escribió un libro en el que emitía críticas a los filósofos. A los 13 años, su hermano le instruyó en *Usul 'ilm al fiqh* (Los principios de la Ciencia del Derecho Islámico) consistentes en el Corán, los Hadices proféticos, el consenso de los sabios y la Razón. A los 16 años, se trasladó a Nayaf buscando mayor nivel educativo en varias ramas de las ciencias islámicas.

Unos cuatro años más tarde, escribió una enciclopedia sobre *Usul «Ghayat al-Fikr fil Usul»*. Los últimos pensamientos en *Usul*. De esta obra sólo se ha publicado un tomo. Cuando tenía 25 años comenzó *«Bajse Jarey»* (la última etapa del *Usul*). Era entonces más joven que muchos de sus alumnos. También estudió *Fiqh*

(Derecho Islámico). Debe señalarse que a los 30 años fue declarado *muytahid* (Doctor de la Ley).

En sus obras, polemizó con el materialismo dialéctico, oponiéndole en su lugar el método islámico de análisis para distinguir la Verdad del error. Escribió numerosos trabajos sobre economía islámica y fue consultado con frecuencia por numerosas organizaciones islámicas, como por ejemplo la Banca Islámica para el Desarrollo.

Defendió y organizó el Movimiento Islámico, un partido centralizado que colaboró con los distintos cuerpos de la nación islámica con el objetivo de procurar los cambios sociales necesarios y deseables. Fue el fundador de *Hisb ud. Dawá al-Islamíah* (Partido Islámico para la Llamada al Islam).

Consideraba que la política es parte del Islam. Llamó a los musulmanes a reconocer el rico legado del Islam y a protegerse de las influencias exteriores, especialmente aquellas provenientes del sistema capitalista y del marxismo.

Llamó a los musulmanes a despertar de su modorra y les explicó cómo el imperialismo intentaba liquidar la ideología islámica difundiendo su propia ideología en el mundo islámico

Llamó a los musulmanes a despertar de su modorra y les explicó cómo el imperialismo intentaba liquidar la ideología islámica.

y que los musulmanes debían alzarse unidos frente a tales intentos de interferir en sus vidas y sistema social, político y económico.

A causa de sus convicciones políticas y de sus enseñanzas, que le llevaron a condenar al régimen Baasista en Iraq por su ataque a los derechos humanos y al Islam, fue arrestado y llevado de Nayaf a Bagdad. Fue liberado pero sólo para volver a ser detenido en junio de 1979.

«Tras la caída del mundo islámico en manos del colonialismo, se han difundido en él una verdadera corriente de valores occidentales basados en los principios culturales de estos colonialistas... Esto ayuda al colonialismo a conseguir continuamente mayor expansión ideológica en la batalla que libra para acabar con la nación islámica»

Su hermana, Bint ul-Huda, quien era también una erudita en Ciencias Islámicas, organizó una protesta contra la detención de tal suprema autoridad espiritual, tras la cual se organizaron muchas otras protestas, dentro y fuera de Iraq, lo cual, posiblemente contribuyó a su liberación, aunque fue mantenido en arresto domiciliario durante 9 meses.

La tensión entre él y el Partido Baasista continuó creciendo. Ayatollah

M. Baqr As-Sadr emitió un *fatwa* (una disposición jurídica) por la cual hizo *haram* (prohibido, ilegal) a los musulmanes adherirse al Partido Baasista. El 5 de abril de 1980 fue arrestado de nuevo y llevado a Bagdad. Él y su hermana Bint ul-Huda fueron ejecutados 3 días después. Sus cuerpos fueron trasladados a Nayaf y enterrados allí. El misterio rodeó su muerte. Surgieron muchas especulaciones sobre la identidad e intenciones de quienes realizaron tal crimen. Pero estas cuestiones salen del objetivo de esta introducción.

Baqr as-Sadr realizó muchas colaboraciones con periódicos y revistas. Escribió numerosos libros sobre economía, sociología, teología y filosofía. Los más famosos de ellos son:

- 1 - Al-Fatwa al-wádiha - El Juicio Claro.

- 2 - Minhay as-Salihim - El Camino de los Rectos.

- 3 - Iqtisadna - Nuestra Economía (obra de 2 volúmenes en la que se analiza en detalle la economía islámica y se rebate tanto al sistema económico capitalista como al comunista).

- 4 - Al-Madrasah al-Islamiah - La Escuela Islámica.

- 5 - Gayat al Fikr fil Usul - El último pensamiento en Usul.

- 6 - Ta'liqat 'ala Al-Asfar - Comentario al libro de Mula Sadra «Los 4 viajes espirituales».

- 7 - Manabi' al-Qudra fi Dawlatr al-Islam - Las Fuentes del Poder en el Estado Islámico (en el que el autor defiende la necesidad de establecer un

Estado Islámico conforme con la Sharia islámica, ya que esta es la única forma de garantizar el gobierno de Dios en la Tierra).

- 8 - Al-Insán al-Nu'asir wal Mushkila al-Iytimaiah - El ser humano moderno y el problema social.

- 9 - Al-Bank al-Islami - El Banco Islámico.

- 10 - Durús fi 'Thu - il - Usul - Lecciones de la Ciencia del Usul (Principios de la Ley Islámica).

- 11 - Al- Mursil war-Rasul war-Rusala - El sendero y el Mensajero y el Mensaje.

- 12 - Alikam al-Hayy - Las reglas de la Peregrinación.

- 13 - Al-Usus al-mantiquiah lil-Istiqra - Las bases lógicas para la Inducción

- 14 - Falsafatuna - Nuestra Filosofía.

En el prólogo de «Nuestra Filosofía», el autor declara que este trabajo es parte de una serie orientada a explicar los temas relativos al Universo y la vida desde el punto de vista del Islam. Pero, ya sea por causa de su prematura muerte o por otra razón, la serie no fue terminada. En este libro, proclama que ni el capitalismo ni el comunismo son capaces de ofrecer felicidad y confort reales a los seres humanos. El único sistema capaz de conseguirlo es el islámico.

Traductor: Yafar González

NO ABSTENERSE DE PENSAR

LA CIENCIA MODERNA HA MATADO A DIOS, EDUCANDO A LAS NUEVAS GENERACIONES EN LA VANIDAD Y LA VULGARIZACIÓN



por *M. Mutahhari*

En realidad, lo que asfixia a la Verdad y deshumaniza al mundo es la incapacidad humana de comprender. Si la Ciencia moderna es la que ha creado las condiciones anormales y decepcionantes que sufre la juventud, es que ella misma es anormal y decepcionante.

La Ciencia moderna ha matado a Dios educando a las nuevas generaciones en la vanidad y la vulgarización. Este cielo azul, ilusorio en cuanto error de óptica y desmentido por la visión del espacio interplanetario, es sin embargo, un reflejo adecuado del cielo de los ángeles y los bienaventurados.

El error es creer que la «ciencia» posee, por el simple hecho de sus contenidos objetivos, el poder y el derecho de destruir mitos y religiones y, que es, una experiencia superior.

Demasiadas personas ya no saben siquiera lo que es una idea, lo que es un valor o su función; ni siquiera sospechan que siempre ha habido teorías perfectas y definitivas y que no hay nada que añadir a los sabios antiguos, como no sea nuestro esfuerzo para comprenderlos.

Los seres humanos no pueden (o no deben) abstenerse de pensar, y al pensar, uno se inclina (y escoge) una doctrina. El hastío, la falta de imaginación y el orgullo infantil de una juventud desengañada y materialista que no quiere oír hablar de religión ni de filosofía ni de ningún tipo de doctrina, que siente que todo está agotado, es lo que abunda en Occidente. Esto es una deformación mental. Sólo son sensibles a «lo nuevo».

El poder humano es limitado. Su indigencia sobrepasa a su poder y su insatisfacción a su deseo. La mayoría de los individuos viven en el

desencanto y la insatisfacción es su suerte cotidiana.

¿Dónde puede encontrar el hombre la felicidad?

¿La felicidad es algo que proviene del interior del alma o del exterior, o de ambos, y en qué proporción?

Aquellos que focalizan su atención en las fuentes exteriores a ellos mismos, suponen erróneamente que toda la alegría de la vida reside en ello, no siendo capaces de reconocerse como seres humanos. No pueden considerar la vida en el interior de sí mismos como fuente de alegría, placer y felicidad. Su regocijo reside en una copa de vino, la discoteca.

Rumi, describiendo al hombre dice:

«Tú eres el símbolo de la existencia, ¿por qué buscas la destrucción?»

¿Tiene la vida un objetivo?

En la frase del Sagrado Corán: «*Dios es la luz de los cielos y de la tierra*» (24:35), la palabra Dios no es lo que Aristóteles llama la Causa Primera, concepto éste que es diferente del que tiene de Dios el Islam. Su Dios (el de Aristóteles) está separado y es extraño al Universo. Pero el Dios del Islam, cuando se escucha la frase: «*Él es el Primero y el Último, el Manifiesto y el Oculto*» (57:3) nos da enseguida una visión diferente del Universo. Comprenderán entonces ustedes el significado de todas estas genuinas y puras cualidades que residen en ustedes mismos y llegarán a la conclusión de que existe en la vida un objetivo. Verán que son un destello de luz, y que existe todo un mundo de luz, y si ustedes son una gota de dulce agua es porque un océano infinito de dulzura existe allí y un rayo de Su Luz está en nuestro interior.

«Él es Dios -no hay más dios que Él-, el Soberano, el Santísimo, el Firme, el Celador, el Custodio, el Imponente, el Grandioso. ¡Glorificado sea Dios por encima de lo que Le asocian!»
(Corán, 59:23)

En el Islam no hay país, raza, vínculos de sangre, de zona y de idioma. Estas cosas no son ni evidencia ni criterio de privilegio entre los seres humanos. Ese criterio en el Islam es el de los valores intrínsecos humanos. Si el Islam respeta estos valores es porque cree en la autenticidad del ser humano y del Universo, es decir, cree en Dios.

La libertad espiritual

La libertad es uno de los requisitos de la vida y la evolución y es una de las mayores necesidades de las criaturas vivientes, sean ellos plantas, animales o seres humanos. La diferencia entre sus libertades reside en sus diferencias de estructura. Los seres humanos necesitan de una libertad que está más allá de la de las plantas y los animales. Toda cosa viviente debe crecer y encontrar la plenitud y perfección, no puede permanecer estacionaria, estática. Los sólidos inanimados no crecen y no tienen necesidad de libertad. Pero las criaturas vivientes necesitan tres cosas para su crecimiento y evolución: nutrición, seguridad y libertad.

La nutrición se compone de cierto número de factores que requieren las criaturas vivas para su crecimiento. Por ejemplo una planta necesita del suelo y del agua, así como de la luz y del calor a fin de crecer. Un animal necesita de alimento y otras cosas. Un ser humano necesita las mismas cosas que las plantas y los animales, más una serie de otras necesidades que vienen después de la nutrición que las encabeza, todas las cuales son como alimento para ese ser.

El requisito siguiente de un ser viviente debe ser **la seguridad**. ¿Qué significa seguridad? Significa ser capaz de mantener los medios y el equipamiento necesario para la vida. El no ser privado de ellos por un enemigo o un poder extraño. A continuación de su nutrición, el ser vivo necesita seguridad a fin de preservar su vida, su riqueza,



El ser humano es la esencia y el mundo la forma

salud y pertenencias, poniéndolas a salvo de la agresión.

La tercera necesidad es **la libertad**. ¿Qué significa libertad? Significa la ausencia de obstáculos en el camino del crecimiento. Por ejemplo, en el crecimiento de una planta, además de otros requisitos, debemos proveerle de un ambiente adecuado para ella y remover de allí todos los obstáculos. De esta manera cada ser viviente necesita libertad para su crecimiento y evolución, pero, ¿qué es exactamente esta libertad? Es la ausencia de barreras. Las personas libres son aquellas que combaten contra los obstáculos puestos en el camino de su crecimiento y perfección. Ellos no se someten a los obstáculos.

Debemos ver ahora qué tipos de libertad hay. El ser humano es una criatura peculiar, y además de su vida social, constituye un ente complejo en su vida individual. Los seres humanos son bastante diferentes de otros seres vivos como las plantas y los animales, pues tienen algunas otras necesidades que pueden ser divididas en dos tipos. Una de ellas es la libertad social. ¿Qué significa esto? Significa tener libertad en su relación con otros individuos de la sociedad, para que ellos no le obstaculicen su crecimiento, no los aprisionen para restringirle su actividad, no los exploten o esclavicen, no exploten sus facultades físicas y mentales en su propio interés. Esta es la llamada libertad social que puede dividirse a su vez en varios tipos.

Uno de los mayores problemas de los seres humanos a lo largo de la historia ha sido precisamente este abuso de poder por parte de hombres o grupos más poderosos que los subyugaban y esclavizaban a fin de gozar de la totalidad de los frutos de su vida y trabajo.

¿Saben ustedes lo que significa explotación? Significa apoderarse de los frutos del esfuerzo de otros. En el

Sagrado Corán, uno de los propósitos explícitos de los Profetas ha sido el de ofrecer a la humanidad la libertad social y liberarla del avasallamiento mutuo. El Corán es un libro maravilloso. Algunas ideas florecen en un período particular mientras que otras pierden su fuerza en otra época. Pero esto es completamente diferente con el Sagrado Corán, porque sus ideas y palabras poseen un brillo permanente y por eso tiene un carácter ético y milagroso. Un ejemplo de ello es esta idea de la libertad social. No creemos que se pueda encontrar, en ningún lado y en ninguna época, una consigna acerca de este asunto que sea más vívida y sugerente que la que encontramos en el Corán. Incluso este libro (revelado hace catorce siglos), no ha tenido rival en los últimos tres siglos en que el tema central de los filósofos ha sido constantemente la libertad. Esta es la afirmación de la que hablamos:

«Di (Profeta): ‘¡Gente del Libro!, convengamos en una afirmación aceptable para nosotros y vosotros: que no adoraremos a nadie salvo a Dios y que no le asociaremos nada, y que no nos tomaremos unos a otros como señores en lugar de Dios’» (3:64)

¿Cuál es la consigna? Consiste en dos afirmaciones: la primera es que nada debe ser adorado salvo el Dios Único, ni Jesús ni ningún otro, ni el diablo, deben ser adorados. Solamente Dios. La segunda es que «nadie debe ser tomado como señor o esclavo de otro». Esto significa la abolición de todo tipo de servidumbre y sistema de

explotación; significa la abolición del explotador y del explotado. Esta afirmación anula la desigualdad (en el orden de los derechos y responsabilidades sociales), y elimina el derecho al avasallamiento. Este no es el único versículo acerca de este asunto en el Sagrado Corán, hay muchos de ellos, pero como deseo ser breve mencionaré solamente unos pocos.

El Sagrado Corán, citando a Moisés (P) en su argumento contra el Faraón, menciona las afirmaciones de este último: «Dijo (Faraón): ‘¿No te hemos educado (a tí Moisés), cuando eras niño, entre nosotros? ¿No viviste durante años entre nosotros? Y luego hiciste lo que hiciste, eres uno de los desagradecidos’» (26:18-19). Y Moisés responde: «Dijo (Moisés): ‘¿Es esta una gracia que me has hecho, tú que has esclavizado a los hijos de Israel?’» (26:22)

El Faraón le decía a Moisés: «Eres un hombre que creció en nuestra casa, que comió en nuestra mesa y cuando creciste cometiste el crimen de matar a un hombre» (todo esto iba dirigido a que Moisés se sintiera obligado a respetar a Faraón). Pero Moisés respondió: «¿Debo permanecer en silencio cuando sojuzgas y esclavizas a mi pueblo, solamente porque he crecido en tu casa? He venido a salvar a tus esclavos».

Sabemos definitivamente que uno de los objetivos de los Profetas es establecer la libertad social, y combatir contra toda forma de esclavitud y explotación del hombre.

El mundo actual también considera la libertad social como algo sagrado, y si han leído la Decla-

ración Universal de los Derechos Humanos habrán comprendido que la causa principal de todas las guerras, baños de sangre y desgracias en el mundo se origina en que algunos individuos no respetan la libertad de sus semejantes. ¿Está la lógica de un Profeta tan alejada de la lógica moderna? ¿Es sagrada la libertad? Sí, es sagrada y mucho más también.

Otro tipo de libertad es la libertad espiritual. Tanto la libertad social como la espiritual son sagradas, y la primera no es posible sin la última. El problema con la moderna sociedad humana es que trata de salvaguardar la libertad social sin procurar la libertad espiritual. En realidad, no tiene capacidad para hacerlo, dado que la libertad espiritual sólo se obtiene a través de la profecía y los profetas y por medio de la fe en los Libros revelados.

¿Qué es la libertad espiritual?

Internamente y espiritualmente el ser humano puede sentirse libre o esclavizado. Puede ser un esclavo de su codicia, de sus pasiones, de su ira, de sus excesos o puede ser libre de todos estos vicios. Una persona que merezca llamarse humana es aquella que es socialmente libre y que rechaza la humillación, el servilismo y que preserva la libertad social y la ética. Tal persona debe preservar además su conciencia, su espíritu y su inteligencia libres. Este tipo de libertad es llamado en religión autopurificación o virtud.

¿Quién es entonces un verdadero emancipador o liberador en el mundo?

Les leeré un discurso de 'Ali (P) para que tengan una idea de su generosidad y espiritualidad. El discurso es algo largo y está vinculado a los derechos mutuos entre el gobernante y los ciudadanos, unos respecto de otros. Allí, 'Ali -como gobernante- aconseja a su pueblo sentirse libres respecto a él y no considerar a sus gobernantes superiores a ellos mismos. Dice: «No uséis para conmigo las expresiones que usáis para con los tiranos, ya que con ellas podríais humillaros a vosotros mismos y engrandecerme». Él pretendía que se dirigieran a él como lo hacían con la gente común. Dijo: «*Si por casualidad lo encuentran enojado (al gobernante) y mal dispuesto, no deben desanimarse: preséntenle libremente sus objeciones*». Y continúa diciendo que «*los gobernados no deben estar de acuerdo (por fuerza) con toda palabra o acción de quien los gobierna, ni tampoco suponer que sus objeciones verdaderas le resultarán demasiado pesadas a quien los dirige*». Por el contrario, quien tiene la responsabilidad de gobernar debería estar bien dispuesto a escuchar la verdad y la crítica justa. Sigue diciendo 'Ali (P) que, aunque él es el gobernante y califa y ellos sus súbditos, no deberían elogiarlo ni adularlo. Y finalmente sienta el principio general de que «el hombre que no puede soportar escuchar la verdad, encontrará más difícil aún el actuar correctamente». Para concluir con su discurso 'Ali (P) hace un pedido: «*No me privéis de una palabra justa o de un consejo equitativo*». Este es el ejemplo de un hombre perfecto, un hombre espiritualmente libre mientras disfruta de la jerarquía del gobernante con lo que puede garantizar la libertad social a los demás.



No te dejes hundir en la tristeza

*José, que se ha perdido, volverá:
Jacob no debe hundirse en la tristeza.
Los que habitan la Casa de la Pena,
habitarán un día el Paraíso.*

*El pecho dolorido hallará miel:
no dejes que se pudra el corazón.
La mente atormentada hallará paz:
no te dejes hundir en la tristeza.*

*Si en su rotar perpetuo, la Vía Láctea,
ignora tus deseos por dos días,
no te dejes hundir en la tristeza:
pues cielo y tierra giran como deben.*

*Mientras la primavera aún te bautice
-me dice la avcilla- no te apenes:
aún encañará el trigo en los sembrados
y habrá flores azules en los árboles.*

*Y aunque el materialismo ahogue el mundo
como un mar sin orillas o esperanza,
no te dejes hundir en la tristeza:
pues Noé es todavía tu capitán.*

*El viaje es peligroso y muy lejana
está la meta, entre las altas cimas;
mas ¿si cualquier sendero tienen fin,
por qué dejarse hundir en la tristeza?*

*Y aunque nunca la luz de los misterios
invisibles descienda hasta tus ojos;
recuerda que también una sonrisa,
o el arrullo del mar son un misterio.*

*Sabemos nuestro estado: separados
de Dios y rodeados de enemigos;
mas no dejes que venza la tristeza:
pues Dios es el que cambia los estados.*

*Hafiz, en la amargura de la noche,
y en la pobreza y en la soledad,
si aún puedes recitar Su Libro amado,
no te dejes hundir en la tristeza.*

* * *

Versión libre de un poema de *Hafiz*

CONCENTRACIÓN SOBRE LA CONCIENCIA FÍSICA

Todas las funciones de la mente se dinamizan y se actualizan, gracias a un gesto especial de la mente: la concentración mental.

La concentración es el resultado inmediato de la atención. Mediante su práctica se desarrollan unos efectos muy positivos.

por *Dr. Antonio Blay*
.....

LA CONCENTRACIÓN

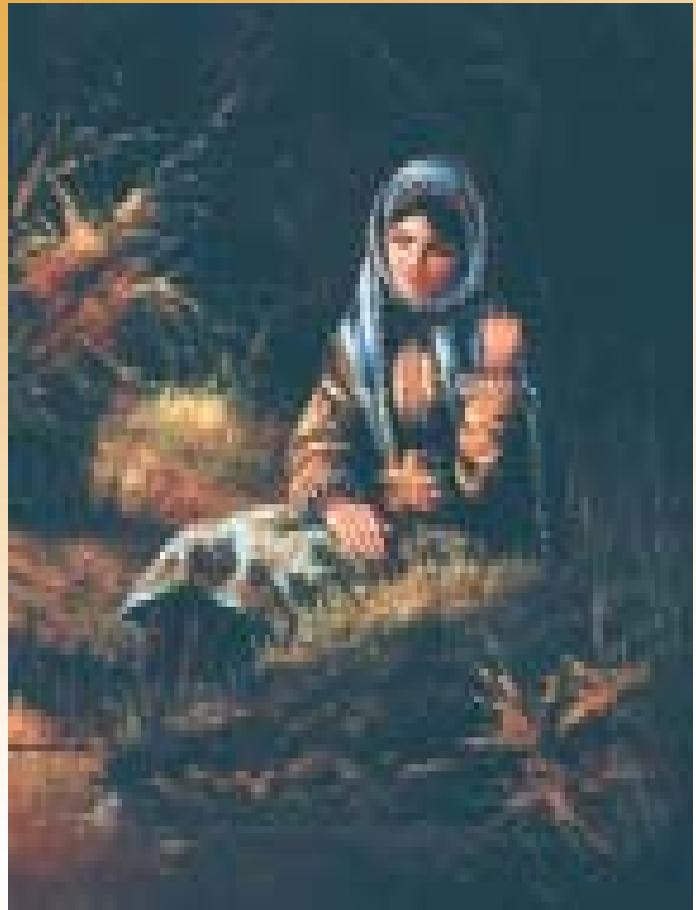
1. *La concentración permite ahondar y transformar las funciones de la mente dándoles un rendimiento óptimo.*

Mediante la concentración lograremos percibir con más claridad y vigor los datos externos y los datos internos; nuestro modo de estar interiormente... nos permite fijar datos con mucha mayor fuerza y por lo tanto produce un aumento automático de la memoria; y de la mayor fijación de estos datos se deriva una mayor agilidad, precisión, rapidez, y una mayor profundidad en la respuesta, en los resultados del pensamiento.

Observen que existen personas cuyo pensamiento siempre se muestra de un modo vago, incoherente, que no parecen precisar nunca, pues si se les pide que concreten algo, cualquier cosa, se encuentran con gran dificultad ¿por qué? pues porque los datos que tienen en su interior son también vagos, ya que su capacidad de percepción es en general muy difusa, está poco desarrollada y por lo tanto los datos no están registrados con precisión ni claridad, y por lo tanto la mente tampoco puede elaborar respuestas claras y precisas. La concentración es un medio excelente para mejorar todas las facultades mencionadas.

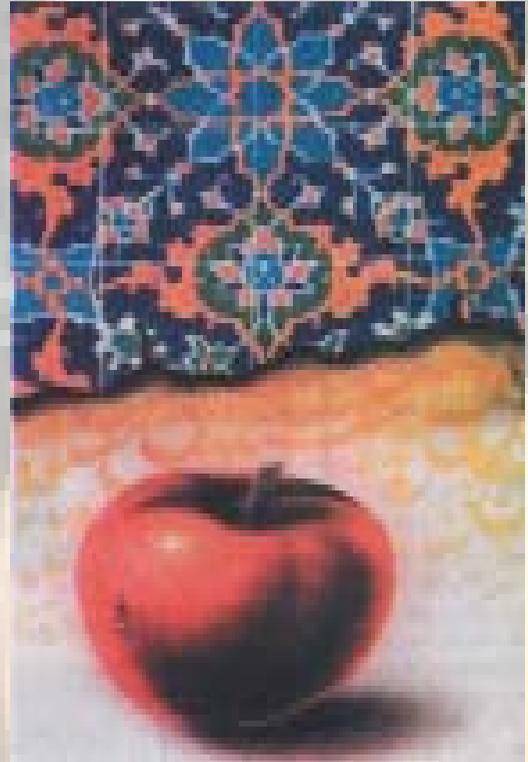
2. *La concentración permite profundizar y vigorizar nuestra propia conciencia de realidad.*

Aunque para algunas personas la expresión «conciencia de realidad» quizá no tenga significado, hemos de tener en cuenta que la conciencia de realidad es lo



Buenas digestiones

La clave del bienestar



Galeno, el médico romano, ya afirmaba en su tiempo que la función principal del estómago era recibir y retener los alimentos durante los procesos de digestión, haciéndolos avanzar poco a poco. El estómago actúa como un gran depósito en la primera fase de la digestión: la fase salival. La digestión comienza por la masticación y ensalivación de los alimentos en la boca. La saliva tiene calcio que protege a los dientes y otras sustancias que inician el proceso digestivo. Cuanto más los ensalivemos y mastiquemos mejor seguirá el proceso de la digestión.

Saborear es un verdadero placer olvidado o casi olvidado. Quien tiene molestias gastrointestinales no saborea, sólo traga. Quien tiene prisa tampoco ensaliva ni saborea los alimentos, y los almacena raudos en el estómago, que está parado, recibiendo todo lo que cae, distendiéndose poco a poco, para que quepa todo.

La capacidad normal del estómago varía de un litro a litro y medio. Pero en circunstancias muy especiales puede llegar a seis litros de capacidad.

CÓMO DIGERIMOS

El estómago presenta tres capas musculares dispuestas de tal manera que puede hacer circular el contenido gástrico por el estómago durante la segunda fase de la digestión, o fase gástrica. En ella el esfínter inferior del estómago se cierra. El esfínter superior también. El individuo, en las mejores circunstancias, se ha tumbado en el sofá. Las contracciones peristálticas comienzan. El sistema digestivo va a recibir más del 30% del flujo sanguíneo. La somnolencia sobreviene. Este deseo de hacer una siesta se relaciona con el importante aporte sanguíneo necesario para realizar todas las funciones digestivas. El estómago puede ahora segregar el jugo gástrico.

Los alimentos van circulando con las contracciones de arriba a abajo por la parte cercana a las paredes del estómago y de abajo a arriba por el centro del estómago. Los sólidos son triturados y reducidos a una especie de pasta cuyas partículas son inferiores a 1mm de diámetro. Entonces, el

píloro ya no ofrece resistencia y deja pasar una parte de la mezcla alimenticia hacia el intestino. Los líquidos se evacúan primero y los sólidos después.

La palabra **duodeno** significa «doce dedos» y alude a la longitud de este importante primer tramo del intestino, donde desembocan los conductos que vienen con las secreciones del hígado y del páncreas.

LOS PROBLEMAS MÁS FRECUENTES

Todos los pacientes graves con patología gástrica o intestinal son individuos que **no viven bien**. No vivir bien significa fumar, beber alcohol, el mal humor, comer mal y a deshora, tener una vida afectiva y social caótica o desequilibrada. Existen múltiples manifestaciones de trastornos digestivos más o menos intensos. El dolor en sus múltiples manifestaciones y el vómito junto con la náusea son los síntomas fundamentales. También se pueden producir regurgitaciones, pér-

didadas de apetito, gases, distensiones abdominales, flatulencias y diarrea, que suele ser producida por una gastroenteritis leve en nuestro medio, pero que suele ser más grave en los países pobres, con aguas no potables.

SOLUCIONES NATURALES

La mayoría de los problemas que afectan al sistema digestivo se deben a malos hábitos y a dietas incorrectas que dificultan su trabajo. Adoptar unos hábitos saludables es, pues, la mejor forma de prevenirlos o aliviarlos.

INDIGESTION

Es la dificultad para procesar los alimentos ingeridos. Las comidas rápidas, la mala combinación de los alimentos y el estrés pueden favorecer su aparición.

- * Esperar a tener hambre. Cuando el hambre reaparece tomar poco a poco:
 - puré de verduras
 - caldos de verduras con limón y dos rodajas de jengibre fresco.
 - alcachofas cocidas
 - infusiones de raíz de genciana y de corteza de naranja amarga

COLON IRRITABLE

Se caracteriza por diarreas alternadas con periodos de estreñimien-

to. No se conoce su causa, pero se asocia a estrés emocional y alergias alimentarias.

- * Eliminar los lácteos y derivados
- * Eliminar los excitantes: café, chocolate, bebidas de cola, té.
- * Utilizar los repobladores de la flora bacteriana intestinal.
- * Baños calientes con sal marina, que tienen un efecto relajante.
- * Ejercicio, dieta sana y expresar la necesidad de dar y pedir afecto.

GASTRITIS

Es una enfermedad inflamatoria aguda de las paredes internas del estómago. Los síntomas son dolor de estómago tras las comidas, gases e irritabilidad.

- * Comer poco y frecuentemente. * Ensalivar bien los alimentos.
- * Gelatina de agar-agar con frutas.
- * Puré de verduras
- * Zumo fresco de col y de arándanos.
- * Utilizar repobladores de la flora bacteriana intestinal

ÚLCERA

Es una lesión del tejido interno del estómago o del duodeno. Los síntomas son sensación de acidez y ardor en el estómago.

- * Los mismos cuidados que en el apartado de gastritis.

*Dieta de predominio vegetariano donde no falten las alcachofas. Se puede añadir pescado al vapor como alimento especialmente nutritivo.

- * Papillas y cremas de cereales integrales, especialmente avena.
- * Ensalivar bien la comida
- * Añadir almendra molida a los purés para hacerlos más completos.
- * El plátano muy maduro y la manzana cocida pueden ayudar.
- * Se recomienda infusiones de malvavisco, manzanilla, regaliz.

ESTREÑIMIENTO

Suele ser debido a una dieta pobre en fibra. Se caracteriza por sensación de incomodidad en el bajo vientre, falta de apetito, dolor de cabeza. El estrés y la ansiedad agravan el problema.

- * Dieta rica en fibra, lo que incluye:
 - salvado de trigo o avena para el desayuno.
 - legumbres cada día (100 gramos)
 - pan integral
 - dos kiwis al día
 - ciruelas pasas
 - semillas de lino
- * Tomar abundantes infusiones, caldos, sopas, purés y agua.
- * Utilizar repobladores de la flora bacteriana intestinal.

10 CONSEJOS PARA CUIDAR EL SISTEMA DIGESTIVO

1. Dejar descansar el estómago. No comer sin tener hambre
- 2.-Saborear los alimentos.Nada de grasas y fritos
- 3.- Comer con moderación y sin prisas.
- 4.- Ensalivar y masticar.
- 5.- Alivia cualquier malestar la compota de manzana con un poco de limón. En caso de diarrea es aconsejable la manzana rallada al empezar a comer.
- 6.-Beber caldos de verduras
- 7.-Infusiones.
- 8.-Pan y arroz integral
- 9.-Yogur, kéfir
- 10.- Combinar los alimentos

Preservar las creencias e identidad en Occidente.

«Eres lo que es tu deseo profundo e impulsor.
Tal como es tu deseo, así es tu voluntad.
Tal como es tu voluntad, así son tus obras
Tal como son tus obras, así es tu destino».
Upanishad Brihadaranyaka IV.4.5.

por *Cris Gómiz*
.....



En Europa, en estos momentos como hace tres generaciones atrás, uno se encuentra con fenómenos muy particulares: Uno de ellos es el de los inmigrantes acomplejados de sus raíces. Hay, por ejemplo, árabes en Alemania que, en cuanto consiguen la nacionalidad alemana, después de unos cuantos años de mover trabajosamente un montón de papeleos burocráticos y cumplir con toda una serie de requisitos malabáricos, curiosamente les cambia el semblante y el talante cuando alguien les pregunta de dónde son y responden muy orgullosos *alemán*, como si esa palabra de por sí o el hecho de ser alemán, le revistiese con un aura más luminosa o fuese por sí mismo, ese vocablo, una garantía de algo... A partir de ahí, ese nuevo/a alemán/a, en lugar de Zainab llamará a su hija Susi y en lugar de celebrar el cumpleaños del Profeta, probablemente se sumará a la celebración de las fiestas tradicionales cristianas europeas como la Noche Vieja y Fin de Año. Son datos pintorescos pero que, cuando se suman y conforman un número importante, nos está hablando de cambios sustanciales de esa minoría *musulmana* que llega a los países desarrollados. Quien dice árabes en Alemania dice también paquistaníes, iraníes, en Inglaterra, Estados Unidos, España, Francia...

Muchos musulmanes de tradición dejan de lado sus orígenes y costumbres heredadas, por un lado, por su sentimiento de inferioridad, y por otro, atraídos por las tentadoras ofertas de bienestar y deleite material y también por la *libertad*. Sus orígenes y tradiciones, en estas nuevas tierras les son un estorbo. Sus ritos y ceremonias tradicionales, despojadas como están ya de su esencia y significado profundo, son desechados como inútiles y *cosas de viejos*.

Pero ahora, mucha gente en Occidente, ávida de conocimiento, y también nietos de aquellos primeros inmigrantes, curiosos por conocer sus orígenes, recogen esa información valiosa entre las cenizas del olvido. Y es así como, el profundo conocimiento que nos llega a través del Islam, surgido de la revelación profética y de la inspiración divina, se mantiene vivo y renace cíclicamente, renovado, con un alcance y actualidad que va más allá de las ciencias vanguardistas pues la Verdad es incorruptible y regeneradora a la vez.

También es verdad que, en Occidente, se buscan hoy en día nuevas fórmulas que suplan las religiones. Se quieren barrer las creencias como algo anticuado, obsoleto y hasta perjudicial pues, dicen, hace al ser humano *dependiente*. Pero, las enseñanzas de los Principios y Leyes Espirituales de la vida que nos mantienen ligados a lo Divino, seamos conscientes de ello o no, son eternas e invariables.

Lamentablemente, cuando se juzga o se vive el Islam de forma superficial y desde la ignorancia, es imposible tener una valoración acertada. El Islam no se limita a presentar una forma de vida, como algunos creen.

El Islam tiene unas disciplinas y rituales que hacen de puerta por las que nos adentramos a su interior, en donde se prepara gradualmente a todo aquel anhelante del Conocimiento, a traspasar el entendimiento racional, hasta conseguir un grado de Conciencia Superior.

EL PODER DEL RITUAL Y LA CEREMONIA

LOS ACTOS SIMBÓLICOS DE CARÁCTER SAGRADO.

La Oración, la Suplica, la Purificación, la Intención.

por *Iusra Hamida*

.....

Los ritos son actos simbólicos que nos ayudan a tener presente y reforzar pautas que nos sirven como guía y recordatorio en las metas que nos hemos marcado para fortalecer nuestro espíritu a través de la fe y la experiencia espiritual.

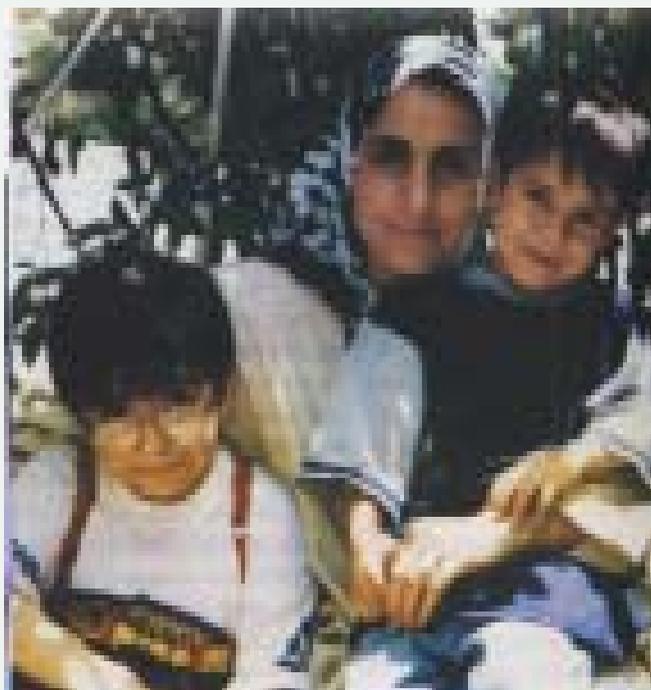
Estos actos simbólicos, dentro de la religión islámica, ejecutados conscientemente y con convencimiento, son un soporte para superar los avatares de la vida, hacernos conscientes de nuestra realidad en este mundo, siendo además un instrumento eficaz para avanzar en el camino del Conocimiento.

En Medicina, hoy en día se explican y valoran los rituales como *campos energéticos* que existen y actúan sin mediación material y con independencia del tiempo. Por ello en Occidente, han surgido muchas terapias holísticas que contemplan los ritos como parte importante para la recuperación de la salud, o sea, del equilibrio energético entre el cuerpo, mente y espíritu.

En el libro «El trabajo interior» del autor catalán Antonio Blay, leemos con respecto a la oración «*La oración debería ser una cosa tan natural como lo es el comer y el descansar, ya que la oración es la respiración del alma*»

En el Islam, la oración obligatoria, tiene unos fundamentos, -como **disciplina iniciática** que es-, que nos obliga a estar atentos a lo que estamos haciendo y a hacerlo con respeto, dentro de los actos sagrados que conforman la religión. La base principal de la oración es la **intención**, diciendo en el momento de comenzar: «*hago cuatro raka' (ciclos de oración) por acercamiento a Dios*» y seguidamente hacemos la **invocación** a Dios de Su grandeza, diciendo *Allahu Akbar*.

Los musulmanes damos un carácter ritual y sagrado a nuestras acciones cotidianas.-



Los rituales son útiles para el crecimiento espiritual en toda etapa de la existencia y nosotros los musulmanes los utilizamos diariamente a través de la oración y el *dikr* (recuerdo de Dios).

Por ejemplo, a la hora de comer, para bendecir y agradecer los alimentos, diciendo *Bismillah*. En los preparativos para ponernos delante de nuestro Señor en la oración, también tenemos unas fórmulas que son clave para la purificación de nuestro cuerpo e intención. Al decir *Alhamdulillah*, como agradecimiento al Creador ante la belleza y grandeza de Su creación, etc.

¿QUÉ ES LA RELIGIÓN Y PARA QUÈ SIRVE?

La observación práctica de las prescripciones religiosas ejercen una influencia profunda en la construcción equilibrada del hombre: cuerpo-mente-espíritu. Una sociedad que rechaza la religión, pierde su sentido de las realidades y despilfarras su tiempo en el extravío,

«Así pues, hemos hecho de vosotros una comunidad moderada, para que seáis observados como modelos por los hombres como los profetas fueron modelos para vosotros» (Corán, 2:143)

desarrollándose en un mundo de apariencias e ilusiones. Las personas espirituales buscan la perfección suprema en la unidad con el Todo a través de las prácticas religiosas, única senda que posibilita el crecimiento espiritual y la felicidad.

«Aquellos que crean, aquellos que practican el judaísmo, aquellos que son cristianos o sabeos, aquellos que creen en Dios y en el Último Día, y obran rectamente, éstos tendrán su recompensa junto a su Señor. No estarán afligidos»
(Corán, 2:62)

En Occidente se ha dado la espalda a las religiones con el argumento de que, para el hombre actual, ya no son de utilidad. Bien es verdad que Dios no puede ser conocido por un mero aprendizaje de ritos, sino mediante la sinceridad e intensidad del amor y deseo de acercarnos a Él. Las inquietudes espirituales están en un elevado por ciento de personas de todas las edades y condiciones pero la búsqueda de ese Conocimiento Superior hoy en día se quiere hacer basándose en *principios nuevos*, desdeñando la religión.

Debe ser por ello que están proliferando desde hace tiempo, toda una serie de corrientes “*alternativas*” a las religiones, que abarcan los diferentes campos que preocupan al ser humano, desde *nuevos* conceptos de encarar la salud y las enfermedades, que al final les ha llevado a muchos -buscando nuevos caminos- a descubrir y retomar las medicinas más antiguas como la China y el Ayurveda de la India. Y en el campo espiritual, toda una gama de sectas y escuelas de todo tipo donde se mezclan, en el mejor de los casos, técnicas orientales de meditación con ceremonias chamánicas e ideologías de parasicología... aunque, por supuesto, no todo es así y, por mi parte, considero que existen también métodos, que son además antiquísimos, como la Meditación Trascendental y el Reiki, por poner dos ejemplos, que son una gran ayuda para la ampliación de la Conciencia. ¡Pero no se quiere la guía de los sabios! Atrae muchísimo más lo exótico. Atraen las técnicas que no exigen compromiso ni sacrificios. La mayoría de la gente quiere aprender técnicas diseñadas para resolver los problemas de estrés y ansiedad principalmente, y estar con grupos donde se aporten elementos nuevos desde un punto de vista práctico, donde se les hable de bondad y amor, lejos del denso y abstracto

lenguaje religioso de épocas pasadas, donde el sentimiento de culpa por los múltiples pecados y el horror al castigo del infierno mantenía los corazones constreñidos en la infelicidad y la represión.

Mucha gente busca ser instruida en técnicas o disciplinas que den la felicidad. Esta proliferación de grupos y escuelas, a mi modo de ver, son un fenómeno que debe hacer reflexionar a las instituciones religiosas porque en sí, no constituyen muchas de ellas corrientes negativas que desvíen, sino que están cubriendo el vacío de una gran demanda de guía espiritual, tal vez por la falta de flexibilidad y adaptabilidad que las religiones, como Instituciones, viven en estos momentos.

EL ISLAM ES EL SOPORTE IMPULSOR DE LA VIDA DEL CREYENTE



Por otro lado, es curioso observar como estas personas interesadas en poseer el conocimiento trascendental del espíritu, al mismo tiempo rechazan o desconocen la sabiduría que les brinda el conocimiento tradicional que procede de los profetas. Hombres que a través de la historia de la humanidad han sido elegidos como reveladores del mensaje divino, como divulgadores y maestros espirituales, que cumplieron con su difícil misión, haciendo de su predicación, revoluciones ejemplares y espectaculares. Los profetas más conocidos como Abraham, Moisés, Jesús y Mohammad –la paz de Dios sea con todos ellos- enardecieron los espíritus de miles y miles de personas y lograron, fortalecidos por la iluminación y guiados por la inspiración divina, cambiar el rumbo de los pueblos, ayudándoles a avanzar en todos los sentidos. Pero, con el paso de los tiempos, se ha ido diluyendo poco a poco la imagen verdadera de los profetas y su mensaje. La ignorancia y la soberbia se han encargado de ir alejando al hombre, lentamente, de la Verdad y de la Luz.

¿ESTABLECER UNA NUEVA RELIGION?

René Guenón escribió «*Toda doctrina verdaderamente tradicional, es, en realidad monoteísta, o, más exactamente, es una doctrina de unidad*». Y según él, «*los elementos constitutivos de la religión son: doctrina, rito y moral.*»

Tuve la oportunidad no hace mucho de participar en un encuentro para “la construcción interior” que se publicitaba con un programa muy interesante sobre la energía, maneras de controlarla y dirigirla hacia el crecimiento espiritual.

Nos reunimos cerca de 30 personas para recibir instrucciones intensivas durante 4 días; técnica de meditación activa y contemplativa. Fórmulas de reflexión para conocerse a uno mismo. Propuestas firmes a uno mismo con pensamientos positivos. Revisión y afirmación diaria para alcanzar pequeños y grandes logros atendiendo el crecimiento y paz interior...

En la primera charla ya se nos advirtió de forma disfrazada, de que las religiones no tienen sentido en la actualidad pues el ser humano ha crecido y -en esta nueva Era- ya no necesita de esa dependencia. Pero, curiosamente, con el paso de los días, se fueron perfilando la doctrina y dirección que, bajo ningún nombre y con la supresión de un culto formal, ocuparía el lugar perfecto para alimentar nuestra necesidad religiosa o espiritual. Observé con cierto asombro que el señor que lo dirigía, de alguna manera estaba actuando a modo de “profeta”, dándonos unas directrices y modelo de forma de vida. Incluyendo, como parte fundamental para el éxito del crecimiento interior, los ritos y ceremonias, la pureza de intención, la aper-

«Hoy, precisamente por estar sedientos de otros modos de conocimientos y a la luz del hecho de que solamente una *ciencia natural* es oficialmente reconocida en la línea de evolución del pensamiento moderno en Occidente, muchas de las Ciencias Tradicionales son cultivadas ansiosamente en un truncado y a menudo mutilado estilo que las convierte en meras supersticiones.»

H. Nasr

tura al espíritu... una disciplina y método a seguir, al fin y al cabo, muy parecida a las normas estructurales de una religión.

LAS TÉCNICAS POR SI SOLAS NO SON SUFICIENTES.

En realidad, él estaba planteando y desarrollando unas “técnicas” que me parecían muy similares a la disciplina islámica, aunque utilizase otros términos para definir las.

Pretendía aparentemente dar solamente a conocer técnicas de crecimiento espiritual, despojándolas de un halo o lenguaje religioso y/o sagrado. Tampoco él asumía el papel de maestro espiritual, al menos no abiertamente pero, a mi entender, enseñar una vía de crecimiento espiritual ofreciendo métodos y ritos extraídos de diferentes doctrinas tradicionales y sacadas de su contexto sagrado, me pareció un absurdo.

Estar en contra de la religión con la argumentación de que existen estamentos dentro de las instituciones religiosas que se niegan a moverse con el tiempo y representan un freno y son un estancamiento en el fluir de todas las energías cósmicas, no entro en discutirlo. La Verdad no puede monopolizarse y todo lo que sea fanatismo y presente rechazar o excluir a otro, está actuando en contra de la Unidad y del lema universal de que todos somos parte del Uno.

Pero me pregunto, ¿acaso se trata de establecer una nueva religión o doctrina? No lo creo.

Están a nuestro alcance, la sabiduría y el conocimiento profundo de los grandes maestros, filósofos y místicos de

todos los tiempos, que a través de la inspiración divina y la iluminación nos han legado tesoros espirituales ¿vamos a despreciarlos por esas nuevas doctrinas que, en realidad, están copiando de aquí y de allá, haciendo unas deformaciones tales que están convirtiendo el ritual sagrado en ritual mágico?

Es cierto que los ejercicios de meditación o trabajo interior, son necesarios para equilibrar nuestra vida y para descubrir la verdad interior. Y que es a través de la vía experimental como logramos que la realización espiritual, no sea sólo una cosa puramente teórica sino una realidad viva.

La adoración a Dios asegura bienestar al devoto. Acercarse a la Luz del Amor Divino asegura la libertad de las ataduras de los placeres mundanales y el poder ilusorio. Así de sencillo nos lo han transmitido los mensajeros de Dios desde que el mundo es mundo.

«La vida espiritual es una necesidad de toda persona madura interiormente; no es nunca algo sobrepuesto a la personalidad, sino que es la expresión del desarrollo de nuestros niveles espirituales» escribe el psicólogo y autor de numerosos libros de técnicas de autorealización, Antonio Blay.

La vida espiritual es fundamental para centrar nuestra vida.

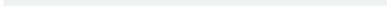
El sagrado Corán nos recuerda:

«Ésta es la Escritura, exenta de dudas, como dirección para los temerosos de Dios, que creen en lo Oculto, hacen la oración y dan limosna de lo que le hemos proveído, creen en lo que se te ha revelado a ti y antes de ti y están convencidos de la otra vida. Esos son los dirigi-



EL ISLAM NO NOS BRINDA UNA FORMA DE VIDA SINO UNA SABIDURIA DE LA VIDA QUE POSEE UNA ESENCIA Y PROFUNDIDAD QUE CONSIGUE TRANSFORMARNOS INTEGRALMENTE. A MEDIDA QUE SE AMPLÍA NUESTRA CONCIENCIA CRECE EL ENTENDIMIENTO QUE NOS PREPARA PARA LA VIDA ETERNA.

dos por su Señor y esos los que prosperarán».
(Corán, 2:2-5)



BIBLIOGRAFÍA:

Introducción al conocimiento del Islam por Allamah Tabatabaí - Ed. Al Hoda - Irán, 1989.
Introducción general al estudio de las doctrinas hindúes - R. Guenón
El trabajo Interior por Antonio Blay - Ed. Indigo, Barcelona, 1993.
The Need of a Sacred Science. Seyyed H. Nasr, Curzon Press, UK, 1993

LA MUJER EN EL ISLAM

Asociación UNESCO para el Diálogo Interreligioso – Barcelona.

Entrevista de la Revista DIALOGAL a Cristina Gómiz, directora de *Kauzar*.



P. ¿Qué es lo característico de la concepción islámica de la realización de la mujer?

R. Dice el Corán: “*Hemos creado a la mujer de la naturaleza del hombre y de la misma esencia que la del hombre*” y dice en varias aleyas “*Dios creó a tu cónyuge de tu propia especie*”, o sea, que no se habla en el Corán de que la mujer fue creada de una especie inferior a la del hombre ni existe en el Islam una visión despectiva de la mujer respecto a su naturaleza y constitución innata, muy al contrario.

El Corán, ha dejado explícitamente claro en un gran número de aleyas que la proximidad a Dios no depende del sexo sino de la calidad humana. Por cada gran hombre piadoso, el Corán menciona a una gran mujer piadosa.

P. Se dice que el Islam concede el mismo rango espiritual a hombres y mujeres. ¿Es eso cierto? ¿Cómo debe entenderse la afirmación coránica que los hombres están “un grado por encima” de las mujeres?

R. Efectivamente el Islam concede el

mismo rango *espiritual* a hombres y mujeres. “*Allah ha preparado perdón y magnífica recompensa para los musulmanes y las musulmanas, los creyentes y las creyentes, los devotos y las devotas, los sinceros y las sinceras, los pacientes y las pacientes, los humildes y las humildes, los que y las que dan limosna, los que y las que ayunan, los castos y las castas, los que y las que recuerdan mucho a Allah*”. (Corán, 33:35)

En cuanto a la segunda parte de la pregunta, puntualizar que en la aleya 228 de la Sura *Al-Baqarah* que habla del divorcio dice “*y los hombres (respecto al divorcio) tienen un grado por encima (de responsabilidad) de ellas*”. Para la lectura del Corán se recomienda el consultar libros explicativos (*Tafsir*), escritos por reconocidos sabios, para tener una comprensión más profunda y exacta de su significado.

P. ¿Hay algo que el Islam ofrece a la mujer que no se lo ofrezca la cultura occidental?

R. Las pautas y valores que el Islam brinda a la mujer, la educan de tal manera, que hacen aflorar en ella todas las virtudes innatas de su naturaleza; la

sensibilidad, intuición creadora, coraje, fortaleza espiritual, integridad, sabiduría... El Islam hace hincapié en que la mujer desarrolle su particular naturaleza, sin estar por ello en contradicción en que participe, compita y comparta con el hombre estudios y trabajo en la sociedad de la que es parte activa, mientras que la cultura occidental ha conseguido confundir y engañar peligrosamente a la mujer, empujándola a que rivalice con el hombre en todos los campos y que le imite para poder sentirse a su altura.

P. Según el Islam, ¿pueden y deben las mujeres tener el mismo acceso al conocimiento que los hombres?

R. Sin lugar a dudas. Y es más, el Islam, principalmente a través del Corán, anima a la mujer como al hombre por igual, como requisito primordial, a cultivarse.

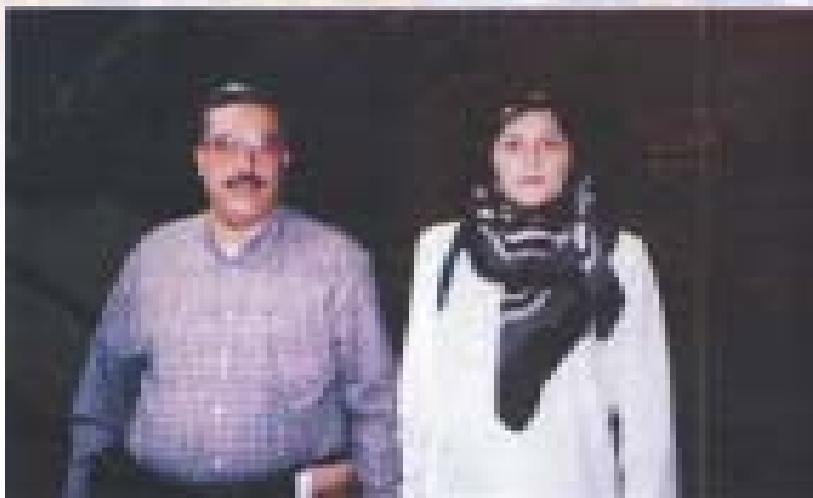
CULTIVA TU VIDA DE PAREJA

Convivir en pareja puede ser una preciosa oportunidad para aprender las difíciles lecciones de la aceptación y la tolerancia.

La vida de pareja al principio resulta muy atrayente pero luego puede acabar convirtiéndose en uno de los más arduos trabajos. ¿Por qué? No es casualidad que los eternos amantes sean aquellos que jamás se encuentran. Y es que ni Tristán e Isolda, ni Romeo y Julieta vivieron juntos en un piso ni tuvieron que batallar por pagar una hipoteca o educar a los hijos. Sabemos que la sensación de fusión y comprensión total del enamoramiento es fugaz. Tras esa fase de hechizo el otro, antes tan alabado, puede transformarse en todo lo contrario. Puede ser la persona que menos nos comprende, que no reconoce nuestras cualidades, e incluso llegamos a descubrir en él defectos y diferencias que nos terminan resultando irritantes.

En la vida en común el amor no basta para superar los múltiples obstáculos que se ciernen sobre la relación. Éstos aparecen básicamente en forma de actitudes posesivas y dependientes, conductas ofensivas, luchas de poder y cerrazón en el propio punto de vista. Si a esto le añadimos las diversas circunstancias externas que pueden dificultar la convivencia, llegar a tener una relación sentimental estable y satisfactoria supone uno de los mayores retos en la vida de cualquier individuo.

Cuanto más cercanos estamos a otra persona más compleja resulta la



relación. La proximidad hace que inevitablemente aparezca lo que desagrade a uno del otro. La persona con la que convivimos suele ser quien más nos conoce y quien capta mejor los aspectos de nuestro carácter que nosotros mismos no solemos ver o que preferimos ocultar a los demás. Por esa razón las críticas que se reciben de la pareja suelen dar en el clavo, pero a la vez resultan tremendamente difíciles de oír sin estar a la defensiva. Lo mismo sucede a la inversa. Conocemos bien los puntos fuertes y débiles de nuestra pareja, pero en el día a día los pequeños desacuerdos o defectos suelen convertirse en aquello que más nos disgusta o nos cuesta aceptar.

Para mantener a flote el matrimonio y la relación de pareja es necesario aprender a conducir con buen rumbo el barco en el que ambos están navegando. El mayor peligro que cabe sortear es el **desencuentro**. Sucede cuando los dos miembros de la pareja hablan el mismo idioma sin entenderse, cuando se culpan mutuamente de los problemas sin intentar comprenderse. En esta situación la embarcación no puede seguir una orientación unificada y posiblemente se estanque dando vueltas alrededor de las mismas quejas y conflictos. Para salir de este atolladero la pareja ha de replantearse muchas cosas. Para empezar hay que intentar lograr encuentros sinceros durante los cuales ambos tendrán que esforzarse sobre dos vertientes; aprender a **abrirse** y a expresarse ante la pareja y además tener la capacidad de **escuchar** y aceptar con tolerancia al otro.

La vida en pareja puede ser una gran oportunidad de aprendizaje y crecimiento cuando los dos miembros tienen la posibilidad de ser y expresarse con libertad, cuando cada uno se responsabiliza de sus actos y sentimientos, y cuando ambos se apoyan en sus objetivos y son capaces de valorarse mutuamente. Entonces la pareja, en lugar de ser dos individuos de

equipos contrarios que compiten el uno contra el otro, pueden convertirse en lo que debería ser: un equipo de dos personas que cooperan en un objetivo común y que intentan hacerse mutuamente felices.

Estas son las propuestas que os ofrecemos para llevar a cabo esta difícil e interminable tarea:

1. CONSTRUIR LA PAREJA

Toda pareja tiene tres partes: un **yo**, un **tú** y un **nosotros**. Los dos componentes de la relación tienen que tener en cuenta que al unirse forman una nueva entidad con sus propias reglas, procesos y maneras de funcionar: la pareja. Que el amor inicial siga floreciendo depende de que en la relación se consideren estas tres partes sin que ninguna de ellas domine sobre las demás. Dos personas que funcionan perfectamente en su esfera individual pueden juntarse y formar una pareja poco inteligente, en el sentido de que sean poco capaces de resolver adecuadamente los problemas en común. En tal caso ambos individuos tendrán que trabajar aunando sus capacidades personales con el objetivo de desarrollar mejor su relación.

TAREAS PRÁCTICAS

. Dedicad como pareja unas horas a la construcción del «nosotros».

. Hablad de la pareja como si fuera una entidad aparte (por ejemplo: «pienso que nuestra pareja está en un momento de confusión»). Intentad no hablar tanto de «yo» o «tú», durante este tiempo procurando utilizar sobretodo el «nosotros».

2. REVISAR LAS EXPECTATIVAS

Las esperanzas depositadas en la pareja suelen ser inmensas. Nos gustaría que nuestra relación siempre



El apoyo mutuo y el cooperar en un objetivo común, garantiza en la pareja, vivir en armonía y felicidad.

fuera satisfactoria, intensa y duradera, pero sólo subsiste en la medida en que la alimentamos. Revisando nuestras expectativas -lo que esperamos de nuestra pareja- veremos qué estamos pidiendo y en qué casos puede resultar desmesurado.

A menudo las demandas que se realizan pueden ser irreales o imposibles de satisfacer, como «si me amas no harás nada sin mi consentimiento; si me amas harás lo que yo diga; si me amas sabrás qué deseo antes de que te lo pida...» Aunque estas peticiones se realicen de forma inconsciente, a menudo sin mediar palabras, no dejan de crear malestar. Por esa razón es tan importante tomar conciencia de ellas, de lo contrario el otro se puede sentir sometido a una exigencia sin que uno mismo pueda reconocer qué está exigiendo.

TAREAS PRÁCTICAS

. Indaga cuáles son tus expectativas hacia la pareja, qué es lo que esperas de ella.

. Analiza si estas expectativas son inadecuadas, exageradas o si por el contrario son realistas y coherentes y pueden ser algo que echas en falta en tu relación.

3. COMPARTIR LOS SUEÑOS

Vivir en pareja no debe impedir lograr lo que se considera fundamental para uno, porque en tal caso la frustración actúa como un mar de fondo que envenena la convivencia. Cada persona debe investigar qué valora en la vida, cuáles son sus verdaderos deseos y descubrir si son compatibles o no con la persona que desea unirse en matrimonio.

Cuando se produce un choque de intereses importante, como por ejemplo que uno quiera tener hijos y el otro no, se pueden tomar dos caminos: que uno ceda o que la relación se rompa. Si alguien cede debe tener muy presente que, al fin y al cabo, ésa ha sido su decisión, y así debe aclararse entre la pareja. Es común que en estas situaciones se acabe utilizando este hecho a modo de bomba contra el otro, intentando hacerle responsable posteriormente de haber renunciado a algo crucial. Hay que estar atentos a cuándo se culpa al cónyuge de las propias frustraciones.

TAREAS PRÁCTICAS

Anotad en un papel las cinco cosas que consideraríais más importantes en vuestra vida. Después, juntos analizaréis cómo los podéis desarrollar en vuestra vida en común.

Una vez conoces los objetivos de tu pareja piensa cómo puedes apoyarlos con **acciones concretas**.

4. EXPRESAR EL RESENTIMIENTO.

Para que los pequeños roces no acaben formando un gran peso en nuestro interior es preferible expresar y compartir lo que nos irrita. Sin embargo hay que tener en cuenta que la otra persona se sentirá atacada fácilmente y se pondrá a la defensiva. El mayor peligro entonces es caer en una escalada de ofensas mutuas cada vez más intensas.

A fin que el comentario crítico sea bien recibido y pueda generar un cambio positivo es indispensable que se haga con delicadeza y respete el valor del cónyuge. También es importante entender que en todo conflicto hacen falta dos personas. Cada movimiento, cada acción de un miembro de la pareja afecta e implica la respuesta del otro. Comprender que nunca hay un único culpable, que ambos tienen parte de responsabilidad en cualquier disputa evita los estériles reproches mutuos.

5.- ACEPTAR LAS DIFERENCIAS

Si en lugar de perder el tiempo discutiendo se intentase comprender el punto de vista del otro la convivencia sería más fácil.

Los integrantes de la pareja deben encontrar formas de establecer acuerdos en el terreno del «nosotros». Respetar las diferencias y los espacios individuales de cada uno significa tomar en cuenta que en la pareja existen un «yo» y un «tú».

6. UNA EXPLORACIÓN MUTUA CONSTANTE.

Cuanto mayor es el estancamiento en la pareja mayor es la rigidez y la inamovilidad de sus conductas, pues cada uno queda anquilosado en un papel fijo.

.....

Las parejas que funcionan son aquellas que utilizan la tolerancia y la comprensión para que los problemas, siempre presentes de una forma u otra, puedan fortalecer la relación en vez de alimentar el desacuerdo.

.....



Para introducir flexibilidad en la relación cada miembro debe atreverse a hacer cosas distintas de las que hace normalmente, a sorprender a su cónyuge saliéndose de su papel.. Esto suele complacer a la pareja y de esta manera la relación se reaviva.

Ambos deben intentar explorarse mutuamente con una percepción amplia, sin muros de prejuicios ni con creencias limitadoras sobre el cónyuge. Al profundizar en el otro conociendo cada vez mejor sus sentimientos, pensamientos... también os estaréis descubriendo a vosotros mismos. Entonces cada miembro de la pareja hace de espejo para el otro. Y los comentarios que realiza el cónyuge sobre uno se aceptan como valiosas joyas para el autoconocimiento.

7. DEJAR QUE EL OTRO SEA ÉL MISMO

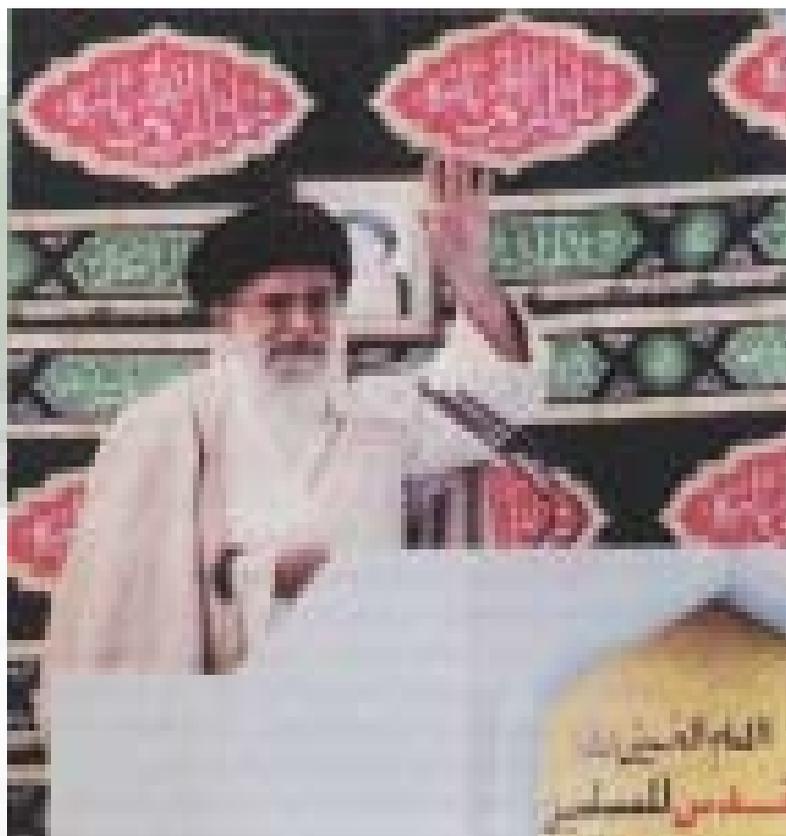
Para que cada persona florezca y desarrolle su mejor potencial es necesario que cuente con la autorización para ser ella misma. Por eso es importante que cada miembro de la pareja ofrezca un apoyo sincero y consciente al otro en este sentido.

Una de las sensaciones más placenteras de las relaciones amorosas es que ambos individuos se sepan importantes el uno para el otro y atendidos mutuamente. Esto sucede cuando los dos se respetan y se dan libertad como seres autónomos y únicos que deciden compartir un espacio en común.

Para que la relación pueda crecer cada uno ha de sentirse entendido y poder actuar sin ser juzgado o rechazado.

*Cristina Llagostera (psicóloga)

*11 de
Febrero,
XXIV
Aniversario
del triunfo
de la
revolución
islámica de
Irán*



La revolución de carácter islámico dirigida por Aiat ul-lah Jomeini, estableció hace 24 años en Irán un Estado basado en las enseñanzas del libro sagrado y del Profeta Muhammad (BP.). El triunfo de un pueblo sublevado contra el poder de la Monarquía Pahlevi en nombre de Dios, supuso el inicio de una ofensiva triunfante de los desheredados del mundo frente a la arrogancia de los poderosos gobernantes imperialistas del Este (Rusia) y del Oeste (EE.UU).

.....
por **Y. González**

Al frente de esa ofensiva ideológica se situaban los *ulamá shiitas*, muchos de los grandes sabios islámicos de la comunidad musulmana. Sometidos a una terrible campaña informativa contraria y al bloqueo comercial, enfrentaron durante ocho años la guerra de ocupación lanzada por Saddam con el respaldo económico y militar de todos los gobiernos del mundo occidental, con una moral de “defensa sagrada” de los principios espirituales de la humanidad y no pudieron ser derrotados. A pesar de que se les presentó ante la opinión pública como seres malvados, brutales, fanáticos y reaccionarios, denunciaron con valentía el carácter tiránico y opresor de los gobernantes imperialistas que oprimían al mundo y que, en gran medida aun continúan haciéndolo y se convirtieron en la vanguardia del despertar del mundo islámico y de las esperanzas de triunfo y liberación de la inmensa mayoría de la humanidad, sometida y esclavizada.

El Imam Ruh ul-lah al-Musawí nació el año 1900 d.C. Desde joven fue un gran defensor del Islam y sus principios. Aplicó a sí mismo las enseñanzas que recibía de sus maestros y se dotó de una personalidad ascética, humilde, desapegada de las cosas materiales y de los avatares de la vida. Dedicó su vida al esclarecimiento de la verdad y a guiar a sus semejantes a la iluminación interior y exterior.

Conocía profundamente los problemas sociales y políticos de su época y supo esclarecer con acierto las contradicciones fundamentales de ella. Despreció la tiranía y jamás la temió, como no temió a nada ni a nadie, gracias

El mundo se encuentra al borde de una guerra impulsada por la que el Imam Jomeini llamó la Casa Negra.

a la sublime entrega en la que transcurrió toda su vida. Combatió a los tiranos de su época hasta sus últimas consecuencias, educando a su pueblo hasta el último instante de su vida. Les hizo ver y comprender la absoluta impotencia de los tiranos frente al inmenso poder de Al.lah. Nunca cedió un ápice frente a la injusticia, nunca cedió el terreno de la verdad. Muy al contrario, trajo la luz desde su infancia, el perfume de los profetas. Iluminó a su pueblo, a sus jóvenes, a sus mujeres y hombres y les enseñó como establecer un gobierno para sus vidas en esta tierra, convirtiendo la tierra liberada de Irán en una escuela viva para sus hijos y para la humanidad. Les puso en manos del Imam al-Mahdi y a la espera de su sagrado retorno, que Dios quiera acelerar al máximo y, mientras tanto, creó para ellos un Estado basado en los principios del Islam y puso el funcionamiento de los poderes legislativo, ejecutivo y judicial, a la sombra de sus propios hombres y mujeres sabios y santos de la comunidad de los creyentes y lo legisló como carta magna de los pueblos que habitan la tierra liberada de tiranos.

Defendió con luz certera y mano firme el Islam y la tierra consagrada a Dios de Irán, las fronteras de *Dar us-Salam*. Denunció con voz alta y clara a los tiranos y corruptos de la tierra en la actualidad, los igualó a los Faraones que, endiosados, corrompen y expanden la corrupción sobre la tierra y les dijo: ¡Liberad a mi pueblo! Y abarcó con su gesto de paz y amor al conjunto de la humanidad.

Con este gesto se inicia una nueva era, la llegada del tiempo en que las demandas populares de justicia y de amor y de paz, tanto tiempo manifestadas por las masas oprimidas de todo el mundo, comenzarían a ser satisfechas.

Los diez días resplandecientes que iluminaron al mundo, *Dahe ie Fayr* (Los diez días del Amanecer), que culminan el 11 de Febrero de 1979, marcaron y marcan el comienzo de una nueva época para la humanidad.

Se iniciaba con ellos el gobierno de los musulmanes creyentes, dirigidos por sus sabios, basado en las enseñanzas del Sagrado Corán y de los dichos y hechos de Su profeta.

Han transcurrido 24 años. El mundo se encuentra al borde de una guerra impulsada por la que el Imam Jomeini llamó la Casa Negra, en la que el gobierno americano pretende apoderarse del territorio iraquí y colocar sus ejércitos en las fronteras del Irán islámico. Con ello ponen en peligro toda la estabilidad de la zona y del mundo, con riesgo evidente de provocar un desastre nuclear.

Mientras el crédito de las instituciones occidentales se hunde ante su propia población y la economía basada en la estafa y la corrupción se desmorona ante las imprevisibles consecuencias de tal guerra, la propuesta realizada por el Presidente de la República Islámica de Irán para encontrar una solución a la crisis mundial, basada en el diálogo y el encuentro de las diferentes culturas, va mostrándose como la única alternativa viable, frente a la política inspirada en el choque de civilizaciones, elaborada por Huntington.

Fidel Castro en la Conferencia de Monterrey del 2002, Lula en Brasil, apostando por que “un mundo mejor es posible” y llevando la voz de los pobres y desheredados a los foros mundiales como el de Davos, agrandan el frente de los partidarios de la paz y la justicia social en el mundo, impulsan el movimiento civil por la paz y el reparto equitativo de la riqueza mundial y unifican sus esfuerzos en la misma dirección iniciada por el Imam Jomeini con el triunfo de la revolución islámica en Persia hace 24 años.

El 11 de febrero sigue iluminando una senda en la que poco a poco se van iniciando los pueblos del mundo. Termina el tiempo de un mundo dominado por los intereses materialistas y, simultáneamente, se expande el movimiento social a favor de la paz y la justicia social en todas partes. El fin de los gastos de guerra y la utilización de toda esa riqueza para proporcionar una vida digna al conjunto de los seres humanos, trabajo, casa, sanidad, educación.

Los políticos endiosados se resisten a desaparecer de escena y amenazan con una guerra total, contra todos. La inmensa mayoría de la humanidad, por el contrario, desea la paz. Una paz verdadera, basada en una justicia verdadera. Dios es más grande. La luz más poderosa que las tinieblas. Allahu Akbar.

Segmentos de dos disertaciones de su Excelencia el Aiatul-lah Jameneî sobre la Invasión a Irak.

... 21 de Marzo de 2003

“El ataque de EE.UU. a Irak es una muestra de un nuevo y muy peligroso hitlerismo en la historia”... “Primero los norteamericanos definen a los intereses ilegítimos en las diferentes regiones del mundo como “intereses nacionales propios”, y luego, a cualquier precio, incluso a costa de derramar sangre de gente inocente, se ocupan en garantizarse esos “intereses”... “Considerando la suma de dichos objetivos, los norteamericanos, sin respetar ni el más mínimo principio humano, al invadir Irak produjeron una de las más sucias guerras para perpetrar sus planes políticos, culturales, propagandísticos y finalmente militares”... “Saddam, el dictador, ya no les servía, por eso mismo tuvieron la idea de reemplazarle.”

... 11 de Abril de 2003

“La nación de Irán, al igual que la nación de Irak, está contenta por la caída de Saddam, pero condena con firmeza las calamidades acaecidas en Irak y la ocupación y trasgresión que se llevaron a cabo, y mediante el rechazo a la designación de un gobernante militar norteamericano en Irak, cree que el destino de la nación de Irak debe definirse solamente a manos de dicha nación.”... ‘

Él consideró irrisoria la pretensión de Bush y Blair respecto a que los norteamericanos y los ingleses atacaron Irak para liberar al pueblo de dicho país, y agregó:

“¿Acaso se abre fuego y se arrojan bombas y misiles sobre un pueblo para liberarlo?”

“El pueblo de Irak está plenamente feliz por la caída de Saddam, pero en la guerra entre Saadam y los ocupacionistas norteamericanos se mantuvo completamente neutral.”... “En cualquier país en que se produzca tal distanciamiento entre el pueblo y las autoridades y funcionarios, la cuestión será de esa misma manera.”

Él, consideró sospechoso el asunto de la rendición de Bagdad en tres días, y agregó:

“Bagdad, con más de ciento veinte mil soldados, cayó en tres días, lo cual es realmente sospechoso.”

“Estas calamidades y violación del derecho a la vida y supervivencia de la gente de Irak no se borrará de las mentes y las conciencias de la humanidad, tal como no fueron olvidados los pasados crímenes de EE.UU.”

El gran líder de la Revolución Islámica consideró que el extensivo bombardeo y los misiles arrojados sobre las ciudades iraquíes, el asesinato de personas inocentes, especialmente los niños, asimismo el ultraje al que fueron sometidos los hombres y mujeres iraquíes, la intrusión en su casas y el trato despreciativo que demostraron, conforma una evidencia de la mentira de las pretensiones de EE.UU. e Inglaterra en relación a la observación del derecho a la libertad de las personas y los derechos humanos, y manifestó: **“Desde el principio, la actitud del pueblo y nación de Irán fue tanto condenar esos actos como manifestar su apoyo al pueblo de Irak.”**

“Esta agresión militar fue condenada por la comunidad mundial mediante un accionar sin precedentes, y se produjeron grandes manifestaciones a lo largo del planeta en oposición con esa transgresión, lo cual es señal del despertar de la conciencia mundial.”



“El Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas no satisfizo las expectativas de la comunidad internacional, y ninguno de los organismos de las Naciones Unidas, tanto el Consejo de Seguridad como el Consejo General de las Naciones Unidas, celebraron ni una sola reunión para condenar esta transgresión a Irak.”

“En esta transgresión quedó en claro que EE.UU. es el real eje del mal, y efectivamente, tal como dijo el desaparecido Imam Jomeini, es “el Gran Satán”.”

“Para afianzar su domino sobre los pueblos, los imperialistas se valen de diferentes métodos, y la evidente imposición de un gobernante militar, conforma una medida considerablemente humillante, producto de la enajenación y la soberbia, propia de varios siglos atrás, y que se verá enfrentada a una reacción por parte de la comunidad internacional.”... “Mediante la designación de un gobernante militar, los americanos pretenden paulatinamente tener control también sobre la cultura del pueblo de Irak, y cambiar la forma de pensar de ese pueblo respecto a los invasores. Pero eso es algo imposible, y las generaciones venideras del pueblo de Irak tampoco se olvidarán de sus crímenes.”... “El gobierno de Irak debe ser confiado a manos de una persona que el mismo pueblo de Irak elija, y que no esté ligada al poder agresor.”

“Si los norteamericanos dicen la verdad y vinieron solo para derrocar a Saddam y liberar al pueblo de Irak, entonces ahora que Saddam cayó, deben salir inmediatamente de ese país y dejar la administración de los asuntos de Irak en manos de su mismo pueblo. Pero ellos no harán eso puesto que están mintiendo.”

“Los sionistas se llevan el mayor beneficio en la cuestión del ataque norteamericano contra Irak. El nuevo plan del Medio Oriente sobre el cual Bush insiste, originará la expansión político-económica e incluso geográfica de los sionistas en la región. A su vez, los sionistas, aprovechándose de los sucesos de Irak, incrementaron su sangrienta represión sobre los palestinos.”

“Los grupos y activistas políticos deben abstenerse con sumo cuidado de provocar cualquier tipo de caos, desorden y venganzas inadecuadas, y de promover cualquier situación que acarree el afianzamiento de la presencia de los ocupacionistas en Irak.”

“Cualquier tipo de ayuda a los extranjeros permanecerá como una mancha bochornosa en la historia de Irak para los activistas políticos y los grupos iraquíes que colaboren con las fuerzas foráneas.”



NOTICIAS BREVES

LA INTEGRACIÓN DEL ISLAM EN ALEMANIA.-

«Promovemos una comprensión contemporánea y actual de las fuentes islámicas que se acomoden a la problemática vida moderna y a la construcción de una identidad musulmana propia a Europa». Así se expresaba la declaración del Comité Central de los Musulmanes en Alemania, una de las organizaciones musulmanas de este país, que la aprobó por unanimidad y la presentó públicamente a principios de este año. El texto reconoce explícitamente el ordenamiento democrático de la República Federal de Alemania.

En la presentación de la llamada «Carta islámica alemana», se pone de manifiesto que hay más de tres millones de musulmanes en Alemania que «tienen el deber de integrarse, de abrirse y de entrar en diálogo con la sociedad alemana que respeta su confesión». Los 21 puntos de que consta recogen declaraciones de fe y orientaciones para vivir el Islam en una sociedad democrática. En uno de los primeros apartados se afirma que *«el musulmán y la musulmana tienen las mismas obligaciones en la vida»*.

Aunque se explica que *«el Islam es al mismo tiempo fe, conducta, ordenamiento social y forma de vida»*, se remarca también que *«los musulmanes reconocen el ordenamiento democrático fundamental, el estado de derecho y la separación de poderes»*. Así pues, se reconoce el pluralismo político, el derecho a votar de las mujeres y la libertad religiosa. También se declara que *«no hay contradicción entre la doctrina islámica y el núcleo fundamental de los derechos humanos»*.

Al final del documento se pide la posibilidad de vivir dignamente desde el Islam, y se hacen algunas reivindicaciones concretas, como la autorización a la construcción de mezquitas o cementerios, la creación de cátedras para formar imames y profesores, el respeto a las prescripciones islámicas sobre la manera de vestir o la aceptación de musulmanes en los órganos internos de vigilancia sobre los medios de comunicación. (Fuente: Relaciones Interconfesionales, Dialogal, Quaderns de l'Associació UNESCO.

Un grupo de 16 países árabes denunció la ocupación militar de Iraq

DAMASCO.— Un grupo de 16 países árabes que integran la Oficina Central para el boicot a Israel (OBI), con sede en Damasco, denunció la ocupación anglo-norteamericana de Iraq y la amenaza de Estados Unidos contra Siria, reportó ANSA.

El organismo, reunido desde el lunes en esta capital, difundió un comunicado en el que advierte sobre «las amenazas norteamericanas contra Siria como un precedente peligroso que genera incertidumbre a la paz y la seguridad del mundo».

«Esas amenazas reflejan el espíritu colonialista que caracteriza la nueva política estadounidense confrontada con el mundo árabe», añade.

De igual forma, deplora la agresión contra Iraq, país miembro de la Liga Árabe, y pide el retiro inmediato e incondicional de las fuerzas invasoras norteamericanas y británicas.

Rumsfeld aseguró que «el modo de vida» de EE.UU. prevalecerá. El secretario de Defensa de Estados Unidos, Donald Rumsfeld, afirmó que Estados Unidos ha entrado a nueva era en la que debe adelantarse y prevenir ataques de «grupos y estados terroristas».

Donald Rumsfeld :

((EE.UU. ha entrado a nueva era en la que debe adelantarse y prevenir ataques de grupos y estados terroristas.))

Según él, las guerras en Afganistán e Irak demostraron que EE.UU. ha tenido un buen comienzo.

Rumsfeld dijo que el mundo puede tener desórdenes, pero Washington y sus aliados preservarán lo que él llamó «nuestro modo de vida».

El secretario de Defensa hizo estas declaraciones este lunes, durante una visita que realizó al Comando Central de las tropas estadounidenses en Qatar.

Lunes, 28 de abril de 2003 - 14:28 GMT

Rumsfeld: «Irak fue un buen comienzo»



23-04-2003

Masiva manifestación chiíta en Karbala

Miles de musulmanes chiítas aprovecharon sus nuevas libertades para realizar una protesta política el miércoles y criticar a Estados Unidos, mientras sus correligionarios iniciaban las últimas oraciones de una fervorosa peregrinación religiosa que puso de manifiesto su poder político en potencia.

Más de un millón de chiítas atestaron Karbala, considerada una ciudad santa, para un festival en que se llora el martirio del nieto del profeta Mahoma. Algunos peregrinos se flagelaban y otros se infligían heridas en la cabeza, en ritos largamente prohibidos bajo el régimen de Saddam Hussein. En una manifestación, los participantes llevaban pancartas con leyendas como, «Estados Unidos no, Israel no, Islam sí». Marcharon durante una hora y se dispersaron.

Muchos chiítas _desde seculares hasta fundamentalistas_ festejan la caída de Saddam, pero desconfían de Estados Unidos y sus intenciones para el futuro del país.



«Saddam Hussein era funesto. Estados Unidos también lo es», dijo Judayer Abbas Musawi, un estudiante de ingeniería. «Estados Unidos no vino a liberar al pueblo iraquí sino en busca de petróleo. Vino a ocupar, no a liberar. Los norteamericanos echaron a Saddam y ahora deben partir».

Pero algunos expresaron apoyo a Estados Unidos.

«Quiero agradecer al señor (presidente George W. Bush) por derribar la prisión en la que se encontraba Irak. Quiero agradecerle por lo que hizo y que Dios le bendiga», dijo Kathem Jasim Mohammed, un vendedor callejero.

Funcionarios estadounidenses calcularon que un millón de personas asistieron a la marcha, pero un vocero del Consejo Supremo de la Revolución Islámica, el principal grupo de oposición, dijo que la cifra de fieles superaba los cuatro millones y enviaba un mensaje a Estados Unidos.

«Esta gran concentración transmite un mensaje político y religioso a todos, incluidos los norteamericanos», dijo Abu Eslam al-Saqir en declaraciones desde Teherán.

«Significa lo siguiente: Los iraquíes están en su tierra y expresan lo que aman y quieren. El pueblo ama al islam», dijo, y añadió que no se podía imponer gobierno alguno en Irak: «Los norteamericanos que ocupan nuestro país deben recibir este mensaje y aceptar la decisión del pueblo iraquí y evitar imponer su voluntad sobre nuestra nación».

A pesar de sus diferencias intestinas, los chiítas, el 60 por ciento de los 24 millones de iraquíes, pudieron realizar sus actos con poca anticipación y hasta ahora sin violencia.